

Diabierna 02 November, 2007 - Edicion 2 Vol. 628 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com Afl. 1.50

INTERVENCION DI MINISTER WEVER A CONDUCI NA FINAL DI ACCION DI A.B.V.

TRAHADORNAN A REANUDA TRABAO INMEDIATAMENTE NA UN MANERA ESPONTANEO

Accidente na caminda pa Natural Bridge entre un Quadracer y un V-car



Relaciona cu atake riba Edmond y Endy

Sinberguenza ta e oyente anonimo di Canal 90!!!

Museo Arqueologico Aruba ta cuminza muda!



INTERVENCION DI MINISTER WEVER A CONDUCI NA FINAL DI ACCION DI A.B.V.

TRAHADORNAN A REANUDA TRABAO INMEDIATAMENTE NA UN MANERA ESPONTANEO

STA. CRUZ -- Na inicio di e accion hustifica di empleadonan di Hospital/ ABV, minister Wever tabata cumpliendo cu su responsabilidad riba un biaha di trabao na Hulanda. Contrincantenan politico a califica e biaha aki como vacacion, y a hasta condena minister Wever pa esaki. Minister Wever sinembargo diariamente tabata mantene su mes na altura di e acontecimentonan, locual a permitié pa casi inmediatamente despues di su regreso, sinta na mesa cu e stakeholders den e asunto pa discuti y yega na un final feliz y aceptabel pa tur partido. Saliendo for di locual a wordo acorda den e Memorandum of Understanding di diarazon mainta entre e stakeholdernan, minister Wever a yama un reunion espontaneo na Hospital diahuebs traimerdia cu Gerencia di Hospital y AZV y Directiva di ABV, na unda a yega na un acuerdo pa finaliza e accionnan. Aki ta bon pa remarca, cu - aunke a pidi pa reanuda trabao diabierna mainta - e trahadornan di nan propio voluntad espontaneamente a dicidi pa reanuda trabao inmediatamente. Un gesto y actitudcumesterwordoaplaudi ampliamente! Dialuna dia 5 di November lo cuminza cu e negociacionnan pa yega na un evaluacion general (algemene doorlichting) di e gastonan di Hospital. E tres partidonan cu a firma e Memorandum of Understandingconhuntamente lo dicidi cual lo ta e instancia cu lo wordo encarga cu e evaluacion aki.

Manera minister Wever a vocifera na diferente ocasion, Gobierno, consciente di su responsabilidad, y saliendo na vanguardia di bienestar general di Aruba, a crea e base pa negociacionnan pa sali for di e situacion existente. Den su empeñonan minister Wever a haya amplio sosten di su coleganan, na kende e ta altamente agradecido.

No menos agradecido minister Wever ta tambe na directiva di Sindicato di Trahadornan di Hospital, esta ABV, pa e manera civico, pacifico y responsabel cu nan a dirigi nan accionnan. Un palabra di pabien na e Directiva, su miembronan y e trahadornan en general ta na su lugar.

Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo di Stranhero
San Nicolas, 1 november 2007

P.s.: copia di e Memorandum of Understanding ta bini via fax.

Relaciona cu atake riba Edmond y Endy

Sinberguenza ta e oyente anonimo di Canal 90!!!

STA. CRUZ – Yama radio y probecha manera ladron di un espacio radial, pa ataca hende, lastra hende sin duna bo nomber ta realmente y concretamente: un SINBERGUENZA.

Ayera un ciudadano sinberguenza a yama Canal 90 pa bisa cu Edmond y Endy ta esnan cu a kibra AZV y ta nan ta esnan cu a gasta e placa di AZV. Si e ciudadano aki tabata un homber balente, e lo por a menciona su nomber y pone su critica concreto y despues para p’e tambe! Ta masha facil pa yama radio y papia disparate y saca conclusion robez. Mas facil y mas sinberguenza ta ainda pa menciona nomber di hende SIN menciona bo propio nomber. Esaki por ta sinonimo na un cobarde?

Danki na intervencion di minister Wever

Situacion den Hospital completamente normaliza



STA. CRUZ -- Paz laboral a regresa den ceno di Hospital Dr. Horacio Oduber despues cu den oranan di atardi Minister di Salubridad Publico, drs. Candelario Wever, director general di hospital, drs. Arnoud Boesten y director di organo ehecutivo di AZV, drs. Ru Croes a firma un “memorandum of understanding” pa loke ta estudionan tocante financiamento di gastonan operacional di hospital y despues di un entendimento di parti di Minister Wever cu e sindicato ABV tocante eventual alocacion di fondo si resultadonan razonabel di e negociacion pa un CAO nobo ta pidi esey. A dicidi tambe pa continua cu e negociacionnan pa un CAO nobo entre gerencia di hospital y e sindicato ABV dialuna dia 5 di November. Cu esaki a bin un fin na e accionnan laboral na Hospital. Entrante diabierna 2 di November Hospital por brinda atrobe tur servicio policlinico na personanan cu tin mester di esaki. Esaki ta encera servicionan manera sacamento di potret na radiologia, Cat-scan, MRI, endoscopia, etcetera. Ta pidi tur persona cu tabata tin un cita pa un di e servicionan aki, pero debi na e accion no logra den nan intento, pa bini hospital pa traha un cita nobo. Tambe ta pidi tur persona cu mester a haci un intervencion di cirurgia electivo, pero cu debi na e situacion laboral no por a haci esaki, pa tuma contacto cu nan specialista medico pa traha un cita nobo.

Gerencia di hospital ta hopi agradecido na minister Candelario Wever pa e forma diligente cu el’a sa di atende e situacion cu a surgi na hospital. Danki na su intervencion, paz laboral a regresa den nos instituto.

Programa di Television:

Johnny Habibe den mey ora cu Minister drs. Marisol Lopez-Tromp



STA. CRUZ -- Gobierno di Aruba ta invita Pueblo cordialmente pa sintoniza Tele Aruba diadomingo 4 November 2007 pa e conocido programa informativo di Johnny Habibe “Mey ora cu nos Gobernantenan” den cual e biaha aki e ta entrevista Minister drs. Marisol Lopez-Tromp.

Den e programa informativo aki Johnny Habibe ta hiba un conversacion abierto y extenso cu Minister drs. Marisol Lopez-Tromp riba diferente trabao andando, manera: mantencion di schoolnan, construccion di school nobo na Kudawecha, plan nacional di enseñanza, campaña di concientizacion di importancia pa enseñanza, enseñanza obligatorio, evaluacion di Colegio Arubano, etc.

Sintonisa y keda bon informa:

Tele Aruba

Diadomingo, 4 November 2007

Ora: 2:15pm y su repiticion pa 9:00pm

Famia real a gana caso contra e club di pedofil



STA. CRUZ /Amsterdam –Pedofelievereniging Martijn no tin mag di pone ningun potret mas di e muchanan di e familia real mas riba nan website. Asina ta e decision di e corte di husticia na Amsterdam. Prins Willem-Alexander, prinses Maxima, prins Maurits y prinses Marilene a entama un kortgeding contra Martijn siman pasa, na momento cu nan a tuma nota di potretnan di nan yiunan riba e internetpagina di un pedoclub. Segun e corte di husticia cu uso di e potretnan ta contra e derecho di ‘potretrecht’ y tambe un invasion di e bida personal di e miembronan di cas real. Ademas e huez a tene cuenta cu e karakter di e website, cu e muchanan ta wordo relaciona cu deseonan di un pedofil y tambe comportacion di e pedofilnan. Martijn a splica cu ta un bishitante di e website a tira e potretnan aki den e website y cu lo ta dificil pa den futuro garantiza cu esaki lo no bolbe sosode. Ademas e miembronan di e club di pedofil no a laga nan mes wordo representa ni defendi pa ningun abogado. Tabata un di nan miembronan mes cu a hiba palabra den nan defensa. Huez a dicta un multa di 5000 euro si esaki mester bolbe ripiti su mes.

E familia di e cas real a keda contento cu e veredicto y ta spera cu door di esaki hopi mayor mas tambe por busca ayudo pa defende nan mes den corte si algo similar yega di pasa cu nan.

Desayuno Spiritual

Dialuna pa Diabierna
5:00am - 8:00am

13
1994-2007
DANKI SEÑOR

Rumba 91.5
Tan Alegre y Rumbero Como Tú

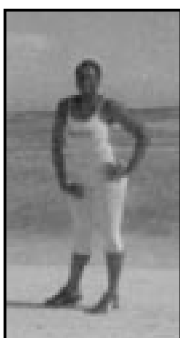
Landhito "El Sanito" www.elsanito.org

Indira Skincare

Indira Skincare

Cu bon guia, disciplina y Lypo-massage lo bo yega na bo meta sigur. Nos ta ofrece diferente sorto di tratamento tambe, e.o. Facials, Pedi/Manicure, Electrische Ontharen, Medische Camouflage, Acne Behandeling, body peeling, hot stone massage, Haman-Massage, Facelift Massage y hopi mas.

Si bo tin vred, traha un afspraak pa un laser behandeling.



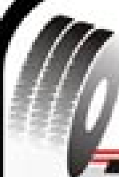
Pa mas informacion yama of pasa na Indira Skincare.
Pa un regalo nos tin gift Certificate.
Savaneta 91 - Tel: 584-6263 / 5636673

Awe, diabierna, 2 di November
4'or di atardi te cu 8'or di anochi

Grandioso Apertura di Festival di Buki 2007

Cu presentacion di nos cantantenan estelar:
Elvin Croes
Lynette Do Nacimento
John Francis Jacobs
Francella Jacobs

Tambe lo tey:
De Trupialen
MASCARUBA



JR AUTOCENTER N.V.

PARTS SPECIAL



CV JOINTS

Toyota Tercel
Toyota Corolla
Nissan B13 / B14
Mitsubishi Lancer
Hyundai Accent

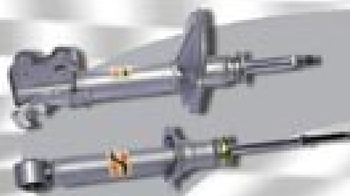
Afl. 69.95



STARTERS

Hyundai Accent
Hyundai Excel
Nissan B11 / B12
Mitsubishi Pick Up

Afl. 149.95



SHOCK ABSORBERS

E-Power

Toyota Tercel (front & rear)
Suzuki Baleno (rear)

Afl. 99.95

Shocks Absorbers KYB na Bon Prijs...

Fuel pump, Waterpump, Air filter, Oil filter, Fuel filter, Sparkplugs, Motor Oil y hopi mas...
pa auto Japones y Mericano.

Dialuna pa Diabierna di 8:30 am NON 6:00 pm
Diasabra di 8:30 am te 1:00 pm

Macuarima - Tel. 585-4944

Accidente na caminda pa Natural Bridge entre un Quadracer y un V-car

STA. CRUZ -- Ayera tardi diahuebs 1 di November, habitantenan di Mara Wiel a nota un ambulance full speed, bayendo pa Natural Bridge, cu sirena cendi. A resulta cu un Quadracer biniendo for di Natural Bridge den bocht a dal den un V-car 341. Na yegada di e fotografo, ya personal di Ambulance y Polis tabata presente caba. Pa motibo desconoci e Quadracer na un of otro forma a dal den e V-car cu tabata rumbo pa Natural Bridge. Aunque e daño material no tabata di e grandi ey, sinembargo por a nota cu e pia di e chofer di e Quadracer a keda pega entre e Quadracer y e V-car. Polis conhuntamente cu personal di Ambulance y algun voluntario a logra di kita e Quadracer for di e auto pa asina nan por a pone e victima riba brancard. Danki Dios cu e chofer tabata tin su helm bisti, sino e consecuencia por tabata mucho mas peor. Un vez mas Solo di Pueblo ta pidi tur chofer pa core poco poco riba e caretera di Aruba pa asina nos no tin di lamenta despues.





Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion "Totolica" na Tanki Flip (patras di NAPA)

conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na DIP durante un luna desde 25 Juni 2007 te cu 25 Juli 2007 di 13:30 pa 16:30. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion cerca Minister encarga cu Infrastructura, pa medio di Director DIP, Wayaca 31-C.

Segun Parlamentario Dirk Dumfries di MEP:

Den e deal obscuro di Interbank Gate tin amigonan di AVP na Bonaire



STA. CRUZ -- Awor cu e investigacion ta cla hopi hende ta puntra nan mes con a para cu e bagamunderianan y e 'rip off' di siglo na Aruba y na Bonaire di e 'venta y compra di Interbank', unda varios Ministro di AVP a obliga FCCA pa cumpra Interbank. FCCA ta un fundacion cu metanan social pa traha cas pa hendenan humilde, pa cumpra un banco familiar di Mansur cu tabata bancarota y cu no tabata tin credito financiero mas. E grupo di AVP paden y pafor di e banco a lague na werki! No mester lubida ariba e carta di e Director di Banco Central, sr. Du Marchie Servaas a publica ariba e deal corupto aki. E banco no tabata financieramente solvable mas y tabata ser investiga internacionalmente pa 'dealnan' straño. E fiesta cu un grupo a haci cu e placa di e spaardonan tabata increibel. Nan tabata haci y deshaci y Henny Eman cu AVP cu cooperacion e tempo ey di e Presidente Director di Banco Central a laga cosnan corupto tuma lugar. Masha hopi activista y candidato ariba lista di AVP a djodjo cu placa di Interbank. Mescos cu nan a laga pais Aruba na 1989 y 2001, mescos nan a laga e banco familiar aki. Y anto ainda nan tin e curashi di papia diariamente di 'family and friends'! Esaki ta AVP, un partido cu su politica ta pa troce e berdad y tira culpa ariba otro! Ora cu lama a seca cu e banco y AVP mes debe e banco 1 miyon florin y famia Eman mas di 1.8 miyon florin y Mike Eman a firma den nomber di famia y como lider di AVP awe ta nenga pa paga. Asina e ruman Henny Eman a obliga pa FCCA tuma Interbank cu no tabata solvable y cu FCCA mester a hinca casi 40 miyon florin cu nunca mas lo ser cobra. Total e compra aki a costa 70 miyon florin. Den nan tin yen di e grupo cu a hinca hasta tereno di erfpacht den wega – contra tur conseho di Domeinbeheer- pa e deal corupto aki por a bay door. Awe Mike Eman ta papia di comunitarismo. Pero su actonan ta otro. E ta dividi pueblo, crea rabia y odio den pueblo. Nan meta tabata cu e deal aki pa kibra FCCA! Pa nan Oficina Plan Nacional di Vivienda cu Yolanda na cabez kibra FCCA. Awe Mike Eman como doño di e canal ATV ta boycot Gabinete Oduber y varios miembro di Partido MEP. De facto ATV ta wordo tini na bida a base di un cadena di sponsor y fondonan di companianan di gobierno. Visto ta cu violación di e derecho di informacion na pueblo ta tumando lugar. Ta trapa ariba e derecho di un pueblo pa wordo informa.

Tur hende a nace cu e libertad di expresion. Pues Mike Eman, lider di AVP y doño di ATV ta censura partido MEP y ta kere cu nos ta bay keda keto. Pueblo tin un denuncia serio, esta cu ta fabricando programanan cu ta parce noticia cu fondonan di companianan di gobierno. Pa deliberadamente no pasa e tipo di noticia di Interbank Gate pa pueblo sa e berdad! Pueblo kier sa kico a sosode den Interbank. Un medio di comunicacion mester ta honesto cu su pueblo, percura pa informa e pueblo, traha pa e bienestar y desaroyo general. Ta pesey MEP un partido di pueblo y pa pueblo ta sigur cu e rapport cu FCCA a laga traha di tur e corupcionnan, fraude mester wordo entrega na Ministerio Publico na Aruba y na Bonaire? Es mas mester ser reparti pa henter pueblo na Aruba y Bonaire sa ken ta envolvi? Ken ta e famianan di AVP y na amigonan na Bonaire? Henter e hortamento di pueblo cu a hera caba cu FCCA? Finalmente pa loke ta Bonaire tin e asunto di compra di tereno door di lider di partido ruman di AVP. E parti dudoso di Interbank.

E asunto di beslag ariba Sunset Beach - Gobierno di Bonaire? Kizas lo no ta malo pa nos laga Parlamentario Jopi Abraham informa nos riba e 'zwartboek' caminda ta menciona tur informacion di e oficina di Interbank na Bonaire y e compra y bendemento di tereno na prijs di baca flaco na amigo y compinchinan di AVP na Bonaire?

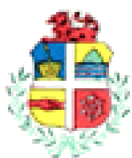
Bishita di Joan van Heyningen y Stella Montsanto di Gezinsbegeleiding cerca Minister Frido Croes na Hulanda





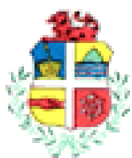
STA. CRUZ/Den Haag – Recientemente Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes a ricibi bishita di sra. Joan van Heyningen, sra. Maaike Zier y sra. Stella Montsanto, cu ta tres cursista di e curso intensivo di «gezinsbegeleiding». E curso aki ta encera guia y acogida pa mayornan cu a caba di wordo confronta cu e noticia cu nan recien naci lo tin e posibilidad di tin problema di oido of ta sordo. Di e manera aki e cursistanan ta siña con ta e mihor manera di guia nan den e proceso aki. E cursista nan a bisa cu nan ta kere cu e conocimento aki sigur lo ta di suma importancia pa e comunidad na Aruba. Na mes momento tambe a wordo entrega un investigacion 'Ontwikkeling van 'dove/ slechthorende kinderen op Aruba' cu a wordo haci pa sra. Montsanto y sra. Zier cu conhuntamente ta sigui un estudio di Lerarentolk Nederlandse Gebarentaal na Hogeschool di Utrecht. Sra. Montsanto ta den servicio di School Scucha Nos y ta na Hulanda cu un studieopdracht di Gobierno. Entrante November sra. Montsanto y sra. Zier lo ta na Aruba pa un periodo di practica na School Scucha Nos, pa despues nan por finaliza nan estudio. Sra. Zier ta labora na NSDSK (Nederlandse Stichting voor het Dove en Slechthorende Kind). Un instancia cu tin como meta pa duna informacion y respaldo na principalmente hoben nan cu tin problema di oido of ta sordo.

Minister Plenipotenciario sr. Croes a desea sra. van Heyningen, sra. Zier y sra. Montsanto, tur clase di exito cu nan curso y estudio y ta spera cu pronto nan lo por regresa Aruba pa duna un contribucion na enseñanza pa nos muchanan sordo of cu problema di oido.



Aanvraag goedkeuring verkavelingsplan "Villas Casibari" te Casibari (1-R-56),

conform art. 33 van de Landsverordening ruimtelijke ontwikkeling (LRO). Het ontwerp verkavelingsplan ligt gedurende een maand voor eenieder ter inzage bij DIP vanaf 2 november 2007 tot en met 2 december 2007 van 13.30 tot 16.30 uur. Belanghebbenden kunnen tot een maand na deze termijn schriftelijk zienswijzen indienen over het ontwerp verkavelingsplan bij de Minister belast met Infrastructuur, door tussenkomst van Directeur DIP, Wayaca 31-C.



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion "Villas Casibari" na Casibari (1-R-56)

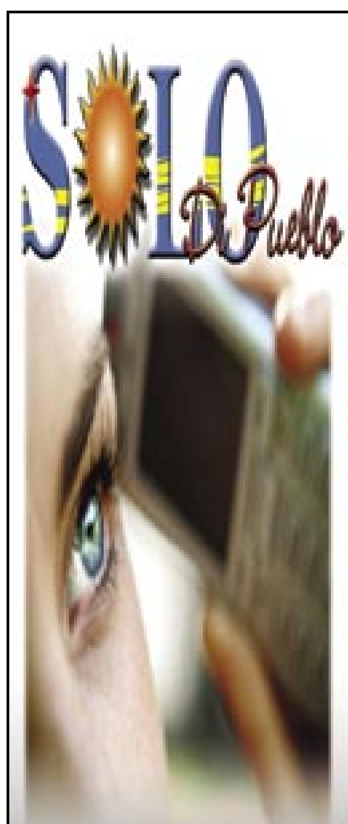
conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na DIP durante un luna desde 2 di November 2007 te cu 2 di December 2007 di 13:30 pa 16:30 or. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion na ministro encarga cu Infrastructura, pa medio di director DIP, Wayaca 31-C.

Sintoniza....Magia di Pasco...na Telearuba

STA. CRUZ -- Telearuba siguiendo cu e tradicion di tur fin di aña ta trece un biaha mas e programa tan popular “Magia di Pasco”. Magia di Pasco mescos cu tur aña lo pasa “LIVE” for di diferente localidad festivo unda cu e ambiente di Pasco y fin di aña ta reina. Magia di Pasco ta wordo presenta pa Ivo Yanez y Siomara Everon, ambos persona conoci den e mundo farandulero y conoci pa ta personanan sumamente activo den e temporada di Pasco. Magia di Pasco lo ta den aire entrante awe diabierna 2 di November, riba tur dialuna, diarazon y diabierna di 9’or pa 10’or di anochi.

E programa lo contene segmentonan hopi interesante y educativo riba e tradicionnan di e temporada dushi di Pasco y Aña Nobo. Entre otro “Moda y Beyeza”, “Pasco na Cas”, “Cuminda y Bebida” y asina nos por sigui menciona mas. Tambe tur siman lo brinda honor na algun persona y/of instancia cu ta traha na beneficio di nos dushi isla. Un programa di Pasco no lo ta completo sin e ambiente dushi di gruponan di gaita y artistanan conoci.

No lubida di sintoniza Telearuba awe diabierna 2 di November pa 9’or pa asina abo tambe drenta di biaha den e ambiente magico di fin di aña



Parlamentario Junior Arends di MEP: Mike Eman Contesta awor!

RIBA E DEAL MAFIOSO DI INTERBANK PA SALBA BO FAMILY AND THIEVES?

Ta culpa di lider di AVP cu mas di 750 famia a keda sin haya un cas social!



STA. CRUZ -- Ayera pueblo tabata testigo un biaha mas con Mike Eman ta sigui core pa pueblo y ta nenga di duna cara riba e mas di 40 miyon di pueblo bay perdi perdi den e deal mafioso den Interbank! Un y tur por a mira cu ora Mike Eman a wordo confronta pa prensa ariba su rol y di AVP den e debacle financiero aki, Mike Eman a bira mas arogante cu nunca, na un forma hopi asqueroso ela ofende y den tono menazante a dirigi na e miembro di prensa cu tabata cumpli cu su trabao. Mike Eman contesta! Stop di kier sconde y core pa bo responsabilidad cu pueblo riba e deal di Interbank cual tabata pa salba su partido AVP, negoshinan di famia Eman y su sponsornan di partido. Pueblo ta warda contesta! Mesun Mike Eman cu algun siman atras a fulmina contra comerciantenan local yamandonan di ta putri, corupto, vagabundo, degenera abusador y mas! E mesun Mike Eman cu tur siman ta fulmina contra gobierno y ta papia di friends and family! Awor cu berdad ta saliendo na cla riba e deal putri di Interbank, unda cu aki a yuda friends and family hincando un banco bancarota bao FCCA pa salba e negoshinan bancarota di dje y su famia, igual riba e debe di mas di un miyon cu su partido debe Interbank, un fianza cu nan a regla pa nan haya na 0% di interes y sin a pone ningun garantia! Contesta awor! Ayera un biaha mas e kier tapa e caso di Interbank cu ta hole masha stinki y ta putri. Mike Eman mester para como homber y contesta, stop di cobardea manera galiña kloks. Mihor nan bay paga nan debe! Hiba e placa cu boso a wayaps for di nos pueblo. Cu e placa mafia for di FCCA mas di 750 mama y tata di famia a wordo perhudica, ya cu mas di 45 miyon florin cu tabata placa pa construi cas social pa nos pueblo a bay perdi den e escandalo aki pa culpa di lider di AVP. Aki si a lubida y e no a corda riba pueblo, e no a corda riba e pober, riba e famia cu tin necesidad di un cas, riba e enfermeronan na hospital, noooooo paso e mester a scapa familia Manscur y e negoshinan di dje y su famia Eman y e propio partido AVP. Unda e amor pa pueblo, pa e pober? Aki pueblo ta comproba con hipocrita y falso e lidercito yorona aki ta! Contra tur conseho di e.o Banco Central tog e cu su ruman a forza FCCA pa cumpra Interbank pa e suma simbolico di 1 florin. Cu e condicion di tuma tur e debenan di interbank! Un deal corrupto cu a costa nos pueblo te awor 42 miyon florin! Esaki ta putri, esaki ta corrupcion! Gobierno di Mike Eman a bende Interbank pa un prijs simbolico di 1 florin, cu e consequencia cu FCCA a haja 100 miyon na debe di Interbank. Pueblo y comerciantenan cu tabata tin fianza na Interbank, anan si mester a paga nan debe bek, pero Mike, famia Eman y compinchinan a derocha placa di pueblo. Mike Eman a demostra cu e ta un cobarde y abusador y derochador cu placa di pueblo. Cu awe ainda tin famianan cu no por a haya un cas social ta culpa di ningun hende mas cu Mike Eman, pasobra e a permiti e estafa aki tuma lugar contra nos pueblo! Contesta awor y trece e placa di pueblo bek, bai paga boso debe! Den bo desesperacion bo ke purba desvia atencion tur dialuna, ken por confia esun cu a permiti y ta meti den e bagabunderianan aki di Interbank. Ki hipocrecia, ki cara di coco, awor e kier papia di pobreza, e tempo ey si e no a corda ariba e famianan cu ta pasa den situacionnan di pobreza! E ora si e no a corda ariba ‘cu ta su hendenan’! E no a corda riba nos infrastructura, careteranan, cas di pueblo, riba nos enfermeronan. Stop di ta cobarde Mike Eman, contesta awor y bin enfrenta y splica pueblo e deal mafioso aki, dicon nos pueblo mester a perde 42 miyon florin! Ora e ta papia riba salario di esnan na hospital, nos tin cu recorde cu e 42 miyon estafa for di Interbank, no solamente por a mehora e salario di esnan cu ta traha na hospital, pero mas cu esey lo por a construi no uno pero dos hospital nobo nobo.

Nos pueblo kier su placa bek y ta keda na Mike y su famia Eman y su compinchinan sponsor trece e placa bek di pueblo! Aunke bo por purba core y sconde pa dialuna awor haci algo drechi den bo yoradera di tur dialuna y contesta nos pueblo, pidi pordon y anuncia na pueblo cu bo a trece e placa bek cu abo y bo famia y compinchinan a wayaps! Nos pueblo ta spera contesta!

International Federation

Aruba tin e honor di ta pais anfitrion di e c

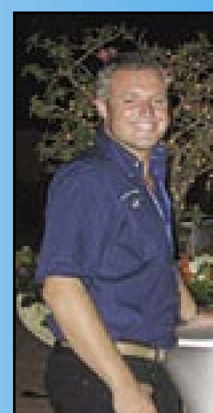


STA. CRUZ – Desde dia 31 di Oktober, 2007, a inicia e di 18 conferencia regional di IFATCA 2007, cu un bunita recepcion, a yama bon bini na e 75 delegado procedente di 16 pais, cu a tuma lugar na Surfside Marina, caminda Minister di Turismo, Trafico y Comunicacion, Su Excelencia, sr. Edison Briesen, a honra cu su presencia.Actualmente e conferencia ta tratando varios punto















of Air Traffic Controllers

di 18 conferencia regional di IFATCA 2007

hopi importante pa sigui mantene seguridad di aviacion na prome lugar. E comision cu a organiza, di parti di Aruba a haci un bon trabao. Un pabien ta bay na Erica, Lindsey, Adriana y Maryandra, cu a haci tur lo posibel pa hiba nomber di Aruba p'adilanti.
E conferencia lo finaliza awenochi cu un Farewell Party den Radisson Hotel.

















Servicio Publico

A ser horta

A ser horta un Nissan Centra 2000 color shinishi-blauw cu standard glass clear dilanti di Marriott Hotel.
Su number ta A-11947.
Si cualkier hende cu por sa algo di e auto aki por tuma contacto cu 567-9491, 520-6643, 566-8866.

Mira ken ta papia! Den e pais aki ta hopi aña caba Jossy 'M' cu su papelucho sushi a caba cu privacidad di nos tur di MEP

STA. CRUZ -- Ultimo dianan e wantombanan pa spanta balente tur dia ta yora cu nan salario ta ariba caya y den tur forma e dos directornan di WEB y ELMAR no por laga nomber di Ministro Presidente afor cu den nomber di pueblo ta doño di dicho companianan. Den nan ansia pa mancha nomber di Ministro Presidente hasta nan ta tild'e cu su hendenan lo a manda fax, unda tur hende sa cu tin medio ta campeon di falsifica documento, manera e caso di Namdar, unda e carta di un banco a ser falsifica pa e papelucho sushi di Jossy 'M'. Tur dia ta inventa algo baho y vil di vida personal di nos hendenan. Nos a custumbra cu e weganan aki caba. Papiando di salario y cuenta di banco lo ta bon pa e dos directornan lesa e papelucho sushi di e cochino na Eagle di dia 16 di Augustus 2004, unda a publica nan strategia pa publica kico cu nan kier, manera varios cuenta bancario di Utilities N.V., tempo di e caso di e ex-Presidente Director. Hende sa tin mente di blenchi y oportunista! Con tin hende por perde tino asina liher?

E wega aki mester caba, unda ta trata na intimida hende pa motibo cu hopi aña a sconde cos, pero awor esnan cu tabata sa a fada. Pueblo tin derecho pa sa tur locual ta pasa den e companianan. Den e pais aki ta hopi aña caba Jossy 'M' cu su papelucho sushi a caba cu privacidad di nos tur di MEP, unda ni cuenta bancario, salario, falsificacion di documento y cartanan a ser laga sin investiga y publica, pasobra segun Ministerio Publico no tin ley pa esaki y e hechonan aki no ta castigabel. Esaki a ser poni den un carta di Procurador General na gobierno indicando cu e papelucho sushi por haci y deshaci cuanto cu nan kier. Mescos cu e sentencia den e caso Namdar, unda huez a bisa cu Jossy 'M' por manipula, falsifica, gaña a base cu ta su 'waardeoordeel' y e Europese Verdrag Rechten van de Mens ta permiti libertinahe pa un y tur. Hasta un politico a gaña ariba nos Procurador General cu e lo a haya instruccionnan di e Ministro di Husticia y huez a bisa AVP pa dal bay cu acusacionnan baho contra Procurador General, ya cu e PG aki tin un vocero pa coregi esaki. Un ciudadano ta yama radio, abusa cu tur clase di acusacion contra Ministro di Husticia y huez a bisa cu e no tin problema pa insulta un ministro di MEP y e por dal bay numa. E 3 sentencianan aki a habri porta pa tur hende haci, bisa, skirbi, publica kico cu nan kier y huez mes a bisa pa dal bay numa. Awor no bin yora cerca nos di MEP! Segun nos, of tin hende cu no a biba na Aruba ultimo temponan of nan ta perde memoria ora ta conveni nan. Esun cu tira e promer piedra a lubida cu esun ultimo falta hopi ainda pa tira riba nan kashi di glas.

Un bunita bista di e bandera Colombiano riba nos lama blauw



STA. CRUZ –Ayera masha hopi hende cu tabata bayendo direccion pabao, por a nota un barco di bela militar masha grandi mes cu a drenta nos puerto di Aruba. Tabata tin tur bandera di mundo riba e barco di bela militar. Banda di dje ayera tabata tin esun crucero masha grandi mes: Crown Princess! E turistanan tabata saca un cantidad di potret di nos piscadornan tabata haci pisca limpi riba pier y tambe di e barco belero cu e bandera grandi di Colombia.











Restaurant nobo lo bende Soppi di lenga stoba di Jossy M. cu Saus di Gañado Tempera Desespera

E papelucho Diario falta respet pa periodismo!

STA. CRUZ -- MEP a ricibi confirmacion caba cu na apertura di e 'supuesto' restaurant nobo lo ta presente riba peticion di Jossy 'M' su compinchinan Mike Eman, Benny Sevinger, Otmar Oduber y Andin Bikker. Na e restaurant nobo situa den mundo di calumnia di Jossy 'M' lo sirbi lenga stoba di Jossy 'M' y tambe piskechi di rooi y dam y cadushi tuna mula.

MEP kier señala cu e papelucho Diario recientemente a bolbe cruza e liña di periodismo treciendo mentira dilanti. MEP ta lamenta cu un matutino ta escoge pa structuralmente por medio di su poder den prensa di kibra e imagen di un Minister cu a traha duro pa su Pueblo. Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta un Minister cu a logra hopi proyecto positivo cu ta trece desaroyo duradero pa nos Pais. Cu e mentira nobo Diario ta mustra di ta un papelucho sin escrupulo y cu no ta mantene su mes na ningun etica di prensa.

Den cuadro di esaki MEP kier trece padilanti algun di e principionan internacional di etica den periodismo publica pa e cuarto reunion consultativo di periodistanan internacioinal y regional na Paris 1983 bao auspicio di UNESCO: **Principio I:**

E medio di comunicacion tin deber pa duna Pueblo informacion real. Principio II: E periodista mester ta dedica na trece e realidad obhetivo. Principio III: E periodista mester mustra un responsabilidad social.

Principio IV: E periodista mester mustra su integridad profesional. Principio V: E periodista mester promove acceso publico y participacion. Principio VI: E periodista mester duna respet pa privacidad y dignidad Humano. Principio VII: E periodista mester mustra respet pa interes publico. Principio VIII: E periodista mester duna respet na valornan universal y culturanan. Principio IX: E periodista mester traha na eliminacion di guera y otro maldadnan cu ta confronta humanidad. Principio X: E periodista mester traha na promocion di un ordo di informacion di un Mundo Nobo y Comunicacion.

MEP ta convenci cu Pueblo y individuonan tin e derecho pa adkiri un bista obhetivo di realidad por medio informacion corecto y comprensivo mescos pa expresa nan mes libremente por medio di e diferente medionan di comunicacion.

E papelucho Diario y algun di su periodistanan ta faltando hopi principionan internacional di periodista. E comportacion aki ta trece hopi mal entendimento bao Pueblo creando e pensamento robez di Gobernacion. MEP kier alerta Pueblo pa tene wowo habri ora di lesa e papelucho Diario.

Si Pueblo ripara bon, e papelucho aki nunca ta trece e banda di Gobierno padilanti, pues su informacion no ta obhetivo. Pa colmo nunca nan ta basa riba verdad.

Semper Diario ta lanza atakenan personal cu no ta verdad y nunca ta duna informacion importante manera enseñanza, cuido social, etc.

Segun parlamentario di MPA, sra. Monica Kock :

Mientras cu gobierno sa e cifranan alarmante for di 2001 caba, esun di 2006 ta demostra crecemiento

Ainda no a instala un comision nacional pa un plan structural



STA. CRUZ -- Tin bastanto tempo ta concientiza pueblo y gobierno riba e problema nacional di salud na Aruba cu ta sobrepeso, obesidad. Te cu awe no tin un comision nacional pa combati e problema aki. Directie Volksgezondheid desde 2001 ta na altura cu 73% di e pueblo adulto (25-64) tin sobre peso y obesidad. Recientemente a haci un investigacion atrobe STEPS Aruba 2006 na unda a sali cu e percentahe a subi bira 77%. Di e personanan aki (cu bo por bisa ta casi tur hende na Aruba) 40% ta obeso. E problema ta mas grandi cerca hende homber. Mas cu ¾ di bo pueblo adulto ta sufri di un maleza. Naturalmente como gobierno cu ta responsabel pa salud di bo pueblo bo mester tuma accion. Den e caso aki, esey no a pasa. Desde 2001 ya e cifranan ta alarmante. Awor nos na 2007, 6 aña despues, ta confirme esaki y ta refleha cu e problema a crece. Den tur e 6 aña Directie Volksgezondheid no a tuma ningun accion structural. Preveni pa esaki bira mas grandi. Kico nos ta waak cu e problema a crece y hasta nos muchanan tin e maleza aki awor. Lastima cu e plan 'From one Heavy Island to a Healthy island' tur e añanan no a wordo ehecuta. Añanan cu a pasa cu resultado cu e problema ta mas grandi pero grandi tambe caba bao di mucha. Te cu awe Directie Volksgezondheid no a traha e preventie-nota cu e departamento a priminti Parlamento na Maart. Segun e director e lo tabata cla riba termino cortico cu cooperacion cu Professor R. Hirasing. MPA ta keda insisti cu mester bin cu un comision nacional. E problema aki ta toca diferente tereno : salud, deporte, educacion. Si e tres carteranan cu ta tres diferente ministerio no traha hunto, e exito ta bira mas dificil. Pueblo lo haya sa si e Ministernan concerni ta pone e salud di e pueblo na prome lugar y bay traha hunto. Te awor e MB pa e 'gezonde school' no a wordo instala. Y asina tempo ta sigui sin plan sin solucion. MPA lo sigui enfatiza cu e maleza mester bira prioridad ya cu casi 80% di e pueblo ta sufri di e maleza aki.

- Nos ta revisa bo matras completamente
- Bon Calidad di tela
- Borda cu extra foam pa mihor support
- Busca mainta y entrega atardi mes



Drumi dushi y relax...!!!
riba e mihor matras



Sabana Blanco 34-A, Tel: 582 2709 // 582 4405

COMPUTER TA TRAHA MALO?



PC Xperts ARUBA 583-0952

Nos ta drecha tur Computer.
Prijs ta mas Barata cu Barata!
Cabuyastraat 9 / Tel.: 583-0952

Sun & Shade Optica



Sun & Shade
Tel:587-3311

Sun & Shade
Sta.Cruz
Tel:585-4133



Pa bo bril di bista, tur sorto di contactlens, examinacion di bista profesional y bon servicio na prijs incomparabel.

Pasa bishita nos libramente. Un cita no ta necesario!

El Gaucho

SPECIAL LUNCH MENU
November 2007

Appetizer
Mix Salad
or
Beef & Vegetable Soup

Entrée

Sirloin Steak (bottom)

Or

Grilled Half Chicken

Both served with fries, sautéed broccoli & corn on the cob

Dessert
Flan
or
Argentine Ice Cream

$20.00 plus 15% s.c. & tx
Valid from 11.30 am till 5.30 pm.

INFINITY SPORTSHOP

For all your sporting needs

fun miles

Pronto cu
Batting Cage

588-0579

Infinity
Piedra Plat
Bright Bakery

Piedra Plat 11A (net dilanti di Bright Bakery

EDDY BENNETT di PPA:

"PPA TA SOSTENE TRAHADOR DI HOSPITAL DEN NAN LUCHA HUSTO PA MEHORA NAN ENTRADA Y BENEFICIO !"

GERENCIA DI HOSPITAL , MINISTRO DI SALUBRIDAD PUBLICO Y CONSEHO DI MINISTRO MESTER CARGA NAN RESPONSABILIDAD DEN ESAKI.

STA. CRUZ -- E trabao den un hospital ta trece algo "extra" cune pa contribui na e cuido cu nos ciudadanonan mester na momento cu nan ta malo y nan ta un patient den nos Hospital dr. Horacio Oduber. Atencion y sentimento special pa e ser humano ta un necesidad. Trahador cu fuera di esaki a desaroya nan mes di ta profesional riba nan tereno, cada uno den nan mesun sector. Pesey mes P.P.A. ta haya cu ta di lamenta cu gerencia di Hospital dr. Horacio Oduber no por a yega na un acuerdo cu e representacion di trahador ABV, cual situacion a forza e trahador pa bay den un huelga cu por tin su consecuencia pa varios cliente/patient, tanto esnan cu ta hospitaliza como esnan cu mester bishita hospital pa haci cierto testnan. PPA ta di opinion na momento cu ni esaki a duna resultado anto e intervencion di Ministro di Salubridad Publico y/of eventualmente Conseho di Ministro ta bira un necesidad. Salud Publico di nos pueblo no ta cos di hunga cune y Gobierno ta e prome responsabel den un situacion di crisis.

Den concepto humilde di PPA ta solamente na mesa Gerencia di Hospital, Sindicato ABV y Gobierno lo por yega na otro. PPA entodo caso ta sostene e trahador di dr. Horacio Oduber den nan lucha pa logra un mihor entrada y beneficio.

E hecho cu Huez den Corte a dicidi cu e lucha sindical/laboral di ABV y trahador ta uno husto ta demostra mas ainda e responsabilidad di Gobierno di pais Aruba den esaki. Pesey PPA ta haci un apelacion publico na Gabinete Oduber y muy en especial Ministro drs. C.A.S.D.

Wever pa carga nan responsabilidad den e asunto aki y inicia e proceso pa yega na un solucion di e problematica aki.

Sra. Brigitte Nectar, Vocero di DIMAS
Entrante 1 di November 2007 tur peticion cu wordo entrega na DIMAS pa un permiso pa estadia cu un permiso pa traha, mester di un conseho positivo di Departamento di Labor

E tramite pa e procedura pa trata un permiso asina na DIMAS lo ta hopi mas cortico

STA. CRUZ – Den rueda di conferencia teni pa DIMAS, sra. Brigitte Nectar a trece dilanti cu segun e procedura nobo, na momento ta trata di un permiso di estadia cu permiso pa traha, entrante 1 di November 2007 tur peticion cu wordo entrega na DIMAS pa un permiso pa estadia cu un permiso pa traha, mester di un conseho di departamento di labor cu ta bisa cu no tin obhecion pa e persona cu mester di un permiso, subi mercado laboral na Aruba. Segun sra. Nectar esaki ta un cambio cu a cuminza dia 1 di November, cual ta encera un proceso hopi mas facil, liher y efectivo pa loke ta trata e otorgacion di permiso di estadia cu permiso pa traha. Segun sra. Nectar e cambio den e procedura aki ta encera cu e cantidad di documentonan cu mester entrega na momento cu ta pidi un permiso di estadia pa un trahador di afor ta bira hopi menos. Sra. Nectar a trece dilanti cu e consecuencia di esaki ta cu e tramite pa e procedura pa trata un permiso asina na DIMAS lo ta hopi mas cortico, pasobra ora un persona bay entrega un prome peticion na DIMAS, ya caba e ta bay cu un conseho di departamento di labor cu e persona por subi mercado laboral na Aruba. E ora DIMAS ta bay controla si e persona ta cumpli cu tur e otro condicionnan pa e por bin na remarca pa un permiso di estadia.



Segun sra. Nectar antes un persona ta entrega e peticion, e ora e documento ta wordo controla, ta warda riba e conseho di departamento di labor, cu tabata dura maximalmente 12 siman segun ley. Segun sra. Nectar cu e cambio aki e periodo di tramite di peticion na DIMAS ta cuminza na momento cu e persona entrega e peticion, cu ya caba e tin e conseho di departamento di labor, e ora ya e 12 siman masximo pa trata e peticion ta cuminza cana y tur e resto di prcocedura pa trata e peticion ta keda igual. Segun sra. Nectar esey kier meen cu tur persona cu entrega un peticion pa prome permiso di estadia cu permiso pa traha of hasta un renovacion di permiso entrante 1 di November mester haci uso di e lista di rekesitonan nobo cu tin, cual ta disponibel riba e www.dimasaruba.com y riba www.gobierno.aw y na oficina di DIMAS.

A.R. Lampe di Fraccion di RED:

Reunion anual di miembrecia di RED tabata un éxito rotundo







STA. CRUZ -- E imagennan ta papia pa nan mes. Partido RED a tene su reunion anual di miembrecia na Cas di Cultura riba 30 di Oktober. E portret ta mustra e asistencia di miembronan di RED na e asamblea anual di membrecia di RED. E miembrecia a aproba e relato financiero y e relato di directiva. E transparencia con ta maneha fondonan di RED a impresiona tur esnan presente. RED ta implementando un red di small donations pa evita cu mester recuri na un tal Namdar pa financia campaña politico. E miembrecia ta sostene e lucha di RED contra corupcion. Corupcion ta drenta gobernacion door cu partidonan ta ricibi donacionnan grandi di sponsornan cu despues ta exigi pa paga e favor aki violando reglanan di bon gobernacion. Riba e otro portret ta mira e directiva nobo di partido RED. E votacion tambe a bay di un manera transparente y RED a demostra cu e ta un partido bon organiza. E miembronan di e directiva ta awor: Luigi Bergen, Julie de Cuba, Henry Coffi, Melvin Quilotte y Mario Lopez. RED a demostra cu politica no semper ta algo sushi. E partido blanco su mision ta pa mustra cu hende honesto tambe mester drenta e arena politico. Nos no por laga politica den man di esnan corupto so, si tur hende pensa cu politica ta sushi y cu mester keda aleha di esaki e ora ey pa semper politica lo keda den man di hende robez. RED su mision ta pa kibra e circulo vicioso aki y pa inspira ciudadanonan honesto pa drenta politica y sirbi interes di nos pueblo. Politica tin un mal nomber cu politiconan t'ey pa enriquece nan mes.

Wel RED tey pa drecha e nomber di politica y cu tin ainda ciudadano cu ta drenta politica pa sirbi pueblo y no nan mesun saco. E di tres portret ta mustra e presencia di parlamentarionan Lic. Efrain Villanueva Arcos (Mexico) y dr. Rudy Lampe (Aruba). Parlamentario Villanueva tabata e keynote speaker di e anochi aki. Sr. Villanueva a papia tocante e Reforma di Estado na Mexico. Puntonan di su conferencia cu a resalta tabata: ta prohibi na nivel constitucional pa hiba campaña sushi contra un candidato politico, ta prohibi na nivel constitucional pa gobierno usa via medionan di comunicación proyectonan gubernamental pa haci campaña pa e partido gobernante, ta prohibi pa partidonan politico contrata spots na radio, television y corant durante campaña electoral. Ta e instituto electoral independiente ta contrata spots di campaña y ta reparti esaki igual entre e partidonan politico. Tur esaki ta pa reduci e impacto di placa aheno den campaña electoral y pa promove un participacion equitativo entre tur partido.

E ideanan aki sigur ta valioso pa nos tambe y pa fortalece e sistema democratico na Aruba. Un palabra di danki na tur nos miembronan, na e directiva y na tur cu di un of otro manera ta sostene RED. RED ta cla pa asumi responsabilidad den gobierno!





Parlamentario MONICA KOCK di MPA:

ENTREGA DI PETICION PA TRABAO NA DEPARTAMENTO DI LABOR TA UN MANERA PA DIMAS REK E TERMINO STIPULA PA LEY PA TRATA UN PETICION

No tin garantianan y e ciudadano lo por sali perhudica

STA. CRUZ -- MPA por a lesa den corant cu a cambia e maneho di LTU y a dicidi cu prome cu bo entrega bo peticion pa permiso e ciudadano mester bay Departamento di Labor. Esaki DIMAS a informa. Concerni esaki MPA tin basta pregunta y preocupacion cu e cambio lo trece mas caso cu ne. E preguntanan ta: Con e procedura lo ta na Departamento di Labor? Mester haci un cita? Mester yena papel? Y mas importante cuanto tempo ta dura pa por ricibi un decision? Tin un termino? Mas ainda, kico lo pasa si no tin decision? Por apela e decision di Departamento di Labor? Esaki ta un paar di e preguntanan cu MPA tin concerni e cambio. MPA ta señala cu ora bay manda e peticion na Departamento di Labor no ta cla cuanto e termino ta bay ta pa Departamento di Labor contesta e peticion. A base di cual ley e exigencia aki ta bin? Si e decision di Departamento Labor ta cay bao di nos ley LAR, kier meen cu si e ciudadano no ricibi contesta den termino di 12 siman e peticion ta wordo considera nenga. Esey ta trece cu ne cu e ora e ciudadano mester cuminza un caso? Y si e contesta ta negativo, e ciudadano por apela? Na unda? Manera MPA ta mire e ta un manera pa DIMAS prolonga e tempo cu e mester pa contesta e peticionnan pasobra e no ta alcanza pa trata e cantidad halto di permisonan. Asina despues cu e ciudadano a bay Departamento di labor ainda mester cana e caminda di cruz di DIMAS. Kico lo pasa si no tin e conseho di Dept. di Labor? DIMAS lo nenga di acepta e peticion pa prolongacion di permiso? Of automaticamento ta nenga e permiso? Pa MPA e ta mustra un manera pa prolonga e termino pa trata un peticion di permiso na un manera no legal sin proteccion pa e ciudadano. Den pasado tabata entrega e peticion na Dept. Labor, y esey ta trese cu ne cu e periodo di tempo stipula pa ley pa contesta ta cuminza na e momento di entrega na Dept. Labor. Den e cambio di e maneho di Minister e entregamento di e peticion na Dept. Labor mester wordo considera como entregamento na DIMAS. Asina e ciudadano no ta wordo perhudica. MPA ta mira caba cu lo bin mas caso legal pasobra e ciudadano por sali perhudica. Si Dept. Labor no contesta y DIMAS ta nenga di acepta e peticion pasobra no tin un conseho di Dept. Labor, esaki lo trece cu ne cu e ciudadano nunca por entrega e peticion. Asina ta kita e derecho di e ciudadano pa manda un peticion aden. Consecuencia cu e no por entrega su prolongacion na tempo y lo bira un persona illegal pa via di e sistema nobo. Y si e ricibi e conseho laat, DIMAS lo considera entrega di peticion mucho laat y a bin cu un maneho nobo cu e peticion ta wordo considera como un prome peticion cu ta mas cara y cu lo por bin cu mas condicionan. MPA ta spera di ricibi contesta riba e preguntanan aki?

Museo Arqueologico Aruba ta cuminza muda!



STA. CRUZ -- Museo Arqueologico Aruba (MAA) ta hopi contento cu den luna di November ta cuminza muda pa su ubicacion nobo den Schelpstraat. Awor cu e edificionan historico a ser restaura y edificionan nobo a ser construi, personal di MAA lo cuminza muda material di oficinanan y e coleccion arqueologico di pais Aruba pa e compleho nobo den Schelpstraat. E Departamento Educativo di MAA lo drenta su oficina den e "White House", riba e di dos piso, mientras cu e Departamento Administrativo ta haya su ubicacion na e prome piso, unda tambe lo bin e area educativo y e biblioteca specializa riba arqueologia nacional y di regio. Den futuro cercano e biblioteca aki lo ta accesibel pa publico. Departamento Cientifico lo drenta den e "Tenants House" den Emanstraat. Un parti di e edificio di Departamento Cientifico ta un construccion nobo, den cual nan lo tin nan oficina, area tecnico, deposito y laboratorio. E Departamento Maneho di MAA lo muda pa e di dos piso di e "Green House". Actualmente MAA ta den e fase final pa locual ta trata e exposicion nobo. 'Lord Cultural Resources', e compania cu ta traha e diseño pa e sala di exposicion, lo presenta e diseño definitivo fin di e aña aki. Despues lo sigui cu e fase di construccion di e exposicion a base di e diseño. Expectativa ta cu MAA lo habri su sala di exposicion na Schelpstraat pa November 2008.

Mientrastanto, MAA lo cuminza cu su programa publico den e prome cuartal di 2008 den cual lo trece actividadnan diferente pa un publico varia. MAA ta felicita y gradici comunidad di Aruba, Gobierno di Aruba, especialmente ministerio di Financia y ministerio di Cultura, Oficina di Monumento, Fondo Europeo pa Desaroyo, DOW, Direccion di Asuntonan Economico, UNOCA, Direccion di Finanzas, BK Consult, ALBO y tur otro instancia y personanan cu e joya di edificionan. Ta un logro grandi pa Aruba su Museo Arqueologico tin un ubicacion asina impresionante, tanto historico como moderno. MAA ta sigui cu e trayecto pa crea un Museo nobo cu ta tanto nacional como internacional riba e nivel mas halto y asina sigui aporta na conserva y promove nos herencia cultural.









E CIRCO MAS GRANDI DI MEXICO TA BOLBE ARUBA



Circo Hnos SUAREZ



FUNDADO EN 1872



SUAREZ

LOS INCREIBLES TIGRES BLANCOS DE BENGALA EN VIVO DE LA INDIA!

UN SHOW NOBO Y ESPECTACULAR GRANDIOSO ESTRENO

DIABIERNA November 2

Situa riba tereno di circo dilanti Ontvanger.

Kaarchi obtenibel for di 10am na ticket gate di circo









Better Ingredients. Better Pizza.

Entregamento di premio na ganadornan di Miss Fitness Aruba den Buccaneer Restaurant





STA. CRUZ – Recuentemente a tuma lugar e entregamento di e premionan cash na e ganadornan di e exitoso competencia Miss Fitness Aruba, 2007, cu a tuma lugar na Westin Resort, den Bucaneer Restaurant.

Den nombert di e committee Miss Fitness Aruba y House of Pain Gym, kier a gradici na tur e sponsornan y tur otro personanan cu un of otro manera a contribui durante e competencia cu sigur lo keda un evento grandi y inolvidabel pa tur fanatico cu a bin presencia e competencia aki.

Na di tres lugar: Michelle Portier, di dos lugar: Suhaila Croes y ganador absoluto: Laura Veeris.

Entrega a wordo haci door di gerente di Buccaneer, sra. Marjorie Wiersma y miembro di comite Miss Fitness, Sharitska Robles de Medina.





Sportdag ciclo basico despues di CP





STA. CRUZ -- Diamars dia 30 di Oktober a caba e conocido CP y SO's na Colegio Arubano.
Despues di e CP, CB1 (ciclo basico 1) a tene un sportmiddag na Centro di Playa na Colegio. Aki, despues di "sufri" hopi sudor e klas CB1-11 a sali campeon.
Pabien na e klas CB1-11 y spera cu e sportmiddag esaki lo wordu ripiti pa tur e jaarlaagnan e sigiente CP-week.

Bucuti Yacht Club cu e di 34 International Bill Fish Tournament

STA. CRUZ -- Bucuti Yacht Club ta participa na Aruba en general cu dia 2, 3 y 4 di November 2007 lo tin nan di 34th International Bill Fish Tournament.
Dia 2 di November 2007 lo tin reunion di tur capitannan cu ta participa den e tournament na Varadero Restaurant pa 8'or en punto , despues pa 10'or lo sigui un fiesta bailable na Bucuti Yacht Club cu "Why Not Band".
Nos ta spera e pueblo di Aruba en general bin baha stress y goza di nos brisa di lama. Dia 3 di November 2007 lo tin desde 2:00pm disco di Hubert Geerman y un banda sorpresa lo cuminza toca desde 6:00pm.
Pa e clausura, diadomingo 4 di November 2007. merdia Mustang Club, Harley Davidson Club y banda Le Groove lo ta presente pa entretene e publico en general. Grandi y chikito ta invita pa pasa na Bucuti Yacht Club e tres dianan aki, entrada ta gratis pa tur actividad. Bar y cushina lo ta bon surti cu cuminda crioyo.

Resultado dialuna 29 di Oktober

STA. CRUZ -- Resultado wega na Noord entre Britannia vs Rca score final 4-0 pa Britannia, Refree principal Nando Bernabela asisti pa Eugene Farro y Gisella Geerman Na mesa Jerry Mackay.
Pa Britannia ta score no: 14 3x Jonathan Lake na di 50,54,72 min. y di no: 4 pa Urvin Faro no: 10 na di 84 min.
Pa Britannia 3 geel y pa Rca 2 geel.
Na Dakota wega entre Estrella vs Caravel score final 7-0 pa Estrella cu golan di no: 7 Kenrick Lopez na di 3 min, pa no: 10 Diego Quintero 2x na di 15,23 min, pa no: 11 Jean Carlso Ras na di 37 min, pa no: 8 Freddy Pinzon na di 70 min, pa no: 18 Ikel Lopez na di 78 min y di 7 na no: 17 Gareth WErleman an di 83 min.
Referee principal Ersnt Mohamed asisiti ap Mando Boekhoudt y Aart Witte Koek falta un referee na mesa.
Pa Estrella 4 geel y pa Caravel 4geel y un corra.

Resultadonan di Copa Imeldahof 2007

STA. CRUZ – Aki ta siguie resultadonan pa loke ta trata Copa Imeldahof 2007.

Dialuna, 29 di Oktober, 2007
SEMI-FINAL 2
Colegio Ora Ubao vs Noord Stars 3-4
Golnan di Noord Stars: Victor Garcia (3x) y Richie Pequero (1x)
Golnan di Colegio Ora Ubao: Carlos Caicedo (3x)
Referee: Gisela Geerman
Noord Stars ta bay Final!

Resultadonan di diamars 30 Oktober 2007:
SEMI-FINAL 1
Scol Basico Washington vs St. Aloysius School 2-0
Golnan di Scol Basico Washington: Anfernee Emerencia (1x) y Abel Montes (1x)
Kaarchi geel: Kevin Colin di St. Aloysius School
Referee: Gisela Geerman
Scol Basico Washington ta bay final!

STANDINGS DESPUES DI E SEMI-FINALNAN
SEMI-FINAL 1: St. Aloysius School vs Scol Basico Washington 0-2
SEMI-FINAL 2: Colegio Ora Ubao vs Noord Stars 3-4
GOALSCORERS:
1. Victor Garcia (8) Noord Stars
2. Enzo Parra (7) Noord Stars
3. Carlos Caceido (5) Colegio Ora Ubao
4. Richie Pequero (5) Noord Stars
5. Walter Bennet (4) St. Aloysius School
6. Abel Montes (3) Scol Basico Washington
7. Eugene Helder (3) Colegio Ora Ubao
8. Amon Webb (2) St. Aloysius School
9. Aldrick Besaril (2) Sporting Hooiberg
10. Jerrick Boekhoudt (2) Colegio Ora Ubao
11. Joao Nuñez (2) St. Aloysius School
12. Johan Velasquez (2) Colegio Ora Ubao
13. Daniel Lopez (2) Colegio Felipe B. Tromp
14. Jonathan Geerman (2) St. Anna School
15. Diron Richardson (1) Kinderhuis Imeldahof
16. Joey Jansen (1) Colegio Felipe B. Tromp
17. Derek Franken (1) Kinderhuis Imeldahof
18. Kevin Colin (1) St. Aloysius School
19. Rodson Tromp (1) Noord Stars
20. Randy Dirksz (1) Kinderhuis Imeldahof
21. Natan Berkel (1) Sporting Hooiberg
22. Jordan Vrolijk (1) Scol Basico Washington
23. Jean-Pual Peña (1) Noord Stars
24. Javier Montes (1) Colegio Felipe B. Tromp
25. Gwenmar Mercera (1) Scol Basico Washington
26. Anfernee Emerencia (1) Scol Basico Washington

KEEPERS:
1. Jomark Flanegin (4) St. Aloysius School
2. Jean-Marc Antersijn (2) Scol Basico Washington
3. Fritsgerald Swengle (3) Sporting Hooiberg
4. Jonathan Peña (6) Noord Stars
5. Diron Richardson (3) Kinderhuis Imeldahof
6. Diedrick Wernet (8) Colegio Ora Ubao
7. Jeandre Tromp (6) Colegio Felipe B. Tromp
8. Djurwin Croes (6) Sporting Hooiberg
9. Guillermo Vital (13) Kinderhuis Imeldahof
10. Zayron Ruiz (14) St. Anna School
11. Robert Tromp (0) Noord Stars
12. Santiago Garcia (0) Scol Basico Washington

BEST KEEPER:
Jean-Marc Antersijn (Scol Basico Washington): A permiti 2 gol so den Copa Imeldahof 2007. Jean-Marc a para keeper tur 3 wega di Poule, pero no por a hunga e wega di Semi-Final.
Tin 2 keeper cu 0 gol permiti: Robert Tromp y Santiago Garcia.
Robert Tromp di Noord Stars a para den goal un parti di e 2 ultimo weganan di Poule.
Santiago Garcia di Scol Basico Washington a para den gol 1 wega so pa su team, esey tabata den e wega di Semi-Final contra di St. Aloysius School.
Pa bira e Best Keeper mester a hunga por lo menos 3 wega complete cu menos gol permiti.

TOPSCORER:
Victor Garcia (Noord Stars): E unico hungador cu a score 8 gol den e weganan di Copa Imeldahof 2007.

MOST VALUABLE PLAYER:
Richie Pequero (Noord Stars): A hunga e di 2 y di 3 wega di Poule cu Noord Stars y a duna un aporte hopi grandi na su team pa clasifica pa e semi-finalnan. Den e wega di Semi-Final contra di Colegio Ora Ubao, Richie tabata e hungador clave riba veld. Richie a drenta den di 2 mitar di e wega ora cu Noord Stars tabata 2-0 atras. Richie a anota 1 gol y tabata hopi peligroso cu su tironan di distancia. Richie mes a score un total di 5 gol pa Noord Stars den Copa Imeldahof y ta ocupa puesto nr. 3 riba e lista di anotadornan di gol, hunto cu Carlos Caicedo di Colegio Ora Ubao.

E FINAL TA DIAHUEBS 1 NOVEMBER PA 4:00 PM NA KINDERHUIS IMELDAHOF ENTRE: SCOL BASICO WASHINGTON Y NOORD STARS.

Super Plus S.B.T Song Festival

STA. CRUZ -- Diasabra awor dia 3 November, 2007 lo tuma lugar e prome Song Festival entre e teamnan di softball di Noord.
Lo tin un total di 20 cantante cu lo representa diferente team.
Eyes Band lo compaña e cantantenan y mirando con e training nan ta bayendo nos ta garantiza un tremendo festival.
E participantenan lo demostra e anochi aki cu no ta cu e bat y e glove so nan ta sobresali pero cu nan tin otro talentonan tambe. Nos kier a manda un invitacion pa henter pueblo di Aruba en especial na tur fanatico di softball pa bin apoya tur e cantantenan. Check e lista di cantante y prepara bo mes pa bo tey sigur pa presencia e bataya den canto y pasa un anochi hopi great.
Catiri Buffalo - Emilio Berlis - La dueña del Swing
Sero Pela Devils - Giovanny Raphaela - Mi vida eres tu
Sabana Liber - Claudia Boekhoudt - Como Olvidar / Olga Tañon
Bad Boys - Raul Romero - Esta vida / Jorge Celedon
Red Skin Angels - Magaly Sneek - Spoorloos
Kibaima CMCC - Efrem Orman - La ultima carta
Bad Girls - Jarima Webb - Como una Flor / Selena
Kudawecha Indians - Tonito Tromp - Ta dimi bo ta
Sabana Liber - Melchior Abreu - Cuatro Rosas / Jorge Celedon
Altovista Tigers - Nelson Tromp - Nos Mundo
Tanki Leendert Girls - Edeline Tromp - Lo bo no haya mesun cos
Red Skin Angels - Hetty Hertz - Te juro que te amo
Royal Power - Pedro Benito Flanegin - Three little Birds
Matadera Rebels - Ingomar Flanegin - Tu amor me hace bien
Calabas Blue Jays – Deborah - Con los años que me quedan
Macuri S.B.T. - John de Cuba - Esclavo y amo
Calabas Dream Team - Eugene de Cuba - Fantasia
Armstrong - Michelaine Abreu - Masoquismo
Super Plus - Chrisma Henriquez - Nunca voy a olvidarte / La India
Super Plus - Danilo Vrolijk - Nohelia
Abo a kies ken bo ta bay apoya caba. Wel bo'n por perde so be there!!



Na caminda pa Weganan Olimpico Beijing 2008

Resolucion pa paz ta haya apoyo unanime di Nacionnan Uni



STA. CRUZ -- Faltando 10 luna pa e Weganan Olimpico di Beijing, e di 62 Sesion di Asamblea General di Nacionnan Uni (UN) a adopta diarazon e Resolucion di e Tregua Olimpico. Titula “Construyendo un mundo mas pacifico y mihor atraves di deporte y e Ideal Olimpico”, e Resolucion a wordo presenta pa China na favor di Comite Olimpico Internacional (IOC). E Resolucion a wordo apoya pa tur 182 pais miembro di e Asamblea.

Presentando e Resolucion na Nacionnan Uni durante e ultimoañananabiraunmanera pa invita e paisnan miembro pa observa y promove paz durante y tambe pafo di cada Weganan Olimpico. E ta enfatiza e importancia di duna un contribucion atraves di deporte pa encontra solucionnan pacifico y diplomatico pa e conflictonan den mundo. “E apoyo di awe ta refleha e universalidad cu ta wordo comparti pa Nacionnan Uni y e Movimento Olimpico. E presencia di UN como un movimiento pa bon ta wordo senti awendia den mas pais cu antes. Asina ta e caso tambe cu e Movimento Olimpico,” Jacques Rogge, Presidente di IOC a bisa, den un discurso na e Asamblea General. Prome cu esaki Jacques Rogge a tene un reunion cu Secretario General di UN, Ban Ki Moon.

Den su discurso, Presidente Rogge a agrega, “Awe, atletanan di 205 Comite Olimpico Nacional ta competi den e Weganan Olimpico. Y awe IOC ta provee mas asitencia na paisnan den desaroyo cu antes, hopi biaha den colaboracion cu agencianan di UN y otro partnernan internacional. Pa e motibo aki mi ta spera cu e apoyo amplio pa e resolucion ta papia no solamente pa su valor simbolico, pero tambe pa su potencial practico. Deporte so no por enforza of mantene paz. Pero e tin un rol vital pa hunga den construccion di un mundo mas pacifico y mihor.

Rogge a continua, “Na China, e Weganan Olimpico di Beijing 2008 ya caba a produci beneficionan importante na nivel social, legislativo y economico. E ta mihor pa habri un porta nobo pa China y no lague cera na e momento aki den su evolucion moderno. Den un mundo caminda valornan por cambia debi na circumstancianan, e valornan di nos no a cambia. Fair Play y deportividad ta demostra nos respet pa deporte den su forma mas puro, mas limpi. Den un mundo caminda compromiso cu responsabilidad social ta birando cada biaha menos, e tabata tin semper importancia pa IOC.

Den un mundo cu mucho hopi biaha ta wordo azota pa guera, degradacion di medio ambiente, pobresa y malesa, nos ta mira deporte como un forma pa sirbi humanidad. P’esey e Resolucion aki ta asina importante.”

Liu Qi, Presidente di e Comite Organizador pa e Weganan di Beijing 2008 (BOCOG) a bisa durante e Asamblea, “Beijing 2008 ta sumamente contento cu e apoyo abrumador cu e comunidad internacional di Nacionnan Uni a duna na e Resolucion di e Tregua Olimpico. Nan solidaridad ta reenforza e deseo global pa paz y pa un paro na e actonan di violencia durante e periodo Olimpico.”

Guia pa e principionan di e Movimento Olimpico, incluyendo educacion, sostenibilidad, no discriminacion, universalidad, humanismo y solidaridad, IOC y UN a crea un relacion impresionante di colaboracion. E dos organizacionnan a traha hunto pa busca solucion pa un serie di problema social, economico y na nivel di medio ambiente, incluyendo:

* Un campaña di prevencion contra HIV, den colaboracion cu UNAIDS;
* Lanzamento di un proyecto piloto na Zambia pa entrena y educa personanan hoben atraves di deporte;
* Duna apoyo na nivel di base, incluyendo material di deporte y actividadnan recreacional na miles di persona den areanan pober y rural di un cantidad creciente di pais;

* Haci donacion di pañanan deportivo y casual na refugiadonan y personanan desplasa;
* Apoyo na victimanan di desaster, incluyendo temblor, horcan, inundacion y e tsunami na Indonesia den colaboracion cu Cruz Corra y Red Crescent;
* Traha hunto cu UNEP pa reduci e impacto riba medio ambiente di e Weganan Olimpico.

Tremendo Sportdag di softball organiza pa Cruzeiro Volleyball Blasters

STA. CRUZ -- Diasabra dia 3 di November Cruzeiro Volleyball Blasters ta organizando tremendo partidonan di softball riba Winston Ball Park na Rooi Bosal patrocina pa Budweiser. E weganan lo cuminza pa 4’or di atardi y lo tin 5 wega riba e dia aki. 4.00 pm R.E. Irausquin vs B.N.A. (Buki Buki); 5.30 pm Sero Pavilla vs Ayo; 7.00 pm Albo vs Gold Mine; 8.30 pm Macuarima Indians vs Pencro y pa 10.00 pm Beach Boys Bombers vs Elton’s Laundry.

Bar y cushina lo ta bon surti. Tur esaki pa recauda fondo pa yuda cubri gastonan di Cruzeiro Volleyball Blasters.

Zevis ta gana Red Machine 12-11 den un wega hopi emocionante



STA. CRUZ -- Dialuna anochi na Dragon Hitters Ballpark e di dos partido di PlayOff a continua na entre Redmachine y Zevis Sta. Cruz. Den prome inning nan Red Machine a domina e wega completo y tabata hiba un score di 9 careda riba Zevis Sta. Cruz.

Den bom di 6 inning Zevis Sta. Cruz ta habri cu un rally y ta empata e partido na 11-11. Red Machine su pitchernan a tira hopi base por bolas.Red Machine cu no a haci nada den di 7 inning y den bom di 7 Inning Zevis ta anota un careda riba Pisa y core riba un fly den deep Centerfield haciendo e wega 12-11 na favor di Zevis Sta. Cruz. Den ultimo inning Redmachin ta pone un coredor na base y e coredor ta yega tercera base cu dos out y riba un wildpitch e coredor ta wordo saca out na Homeplate y aki e unda e hungadornan di Redmachine nan fuse a bula.

\

Un hungador kier a ataca e chief umpire y e Coach Howell cu a purba di wanta su team calmo, pero asina mes e umpire a saca 4 hungador y a Manager Howell afor di wega. Te hasta un hungador lo a menaza e Chief umpire cu un bate di baseball. Aki tambe e fanatica di redmachine vooral esun nan cu t-shirt a hasta descrimina e chief umpire pa su color di cuero y otro a coba su mama. Na final un tata di e un hungador ta lo bisa e Chief umpire pa no mete cu su yiu asina e lo waak kico lo pasa.

Aki tur norma y respet pa e Deporte di Baseball ta wordo kibra y nos di Solo Di Pueblo no ta tuma parti pa ningun partido, pero e umpirenan por tin nan fayo pero ta hende nos tur ta y ningun deporte no por sin





un referee of umpire, dus nos mester ta gradicido pa e grupito chikito cu ta disponibel pa para Umpire. Ban cuminza respeta nan como hende y stop e insultonan, descriminacion asina pasobra esakinan no ta nada bunita. Hunga pa gana bo wega y sea un bon ganador y un bon perdedor. Awor e serie entre red machine y Zevis ta empata 1-1.





Resultado di 4 siman di softball Copa Arugaldo 2007.





STA. CRUZ -- Diasabra y diadomingo tabata tin weganan di softball riba tereno di Kudawecha valido pa Copa Arugaldo 2007. E resultadonan ta manera ta sigui: Redskin Angels ta manda Pepsi Sweet Devils cas ganando cu e score di 15-5. Catiri Buffalo tambe ta elimina Black Mamba for di e campeonato ganando cu score di 14-10. Matadera ta bin gana Kudawecha Indians cu score di 18-5 y asina eliminando Kudawecha Indians for di e torneo di softball. Diadomingo mainta pa cuminza tabata tin dos partido amistoso na unda Sero Pavilla ta gana Champions y den e siguiente partido X.I.C. ta gana Albo. Valido pa e Copa Arugaldo 2007 Redskin Angels ta gana Budlight Girls den un wega hopi preta na unda Redskin Angels ta bin di atras pa gana cu score di 13-12 y ta manda Budlight Girls cas. Otro ekipo cu ta wordo elimina ta Odey's Frisian Flag door cu nan ta perde 11-8 contra di Matadera Rebels. Catiri Buffalo tambe a pasa pa final derotando e ekipo WEB NV cu score di 7-0. Diabierna awor e torneo ta continua y tambe lo ta presente Claudio y Oreo riba tereno di Kudawecha.













Espectativa pa e Aerobics Fun Festival dia 17 di November ta grandi

E di dos warm-up Aerobics Fun Festival na Aurora Kleuterschool tabata mas cayente cu esun di siman pasa

STA. CRUZ -- Diarazon 31 Oktober a tuma lugar e segundo Aerobics Fun Festival warming-up na Aurora Kleuter School.
Un anochi di warm-up caminda e participacion tabata hopi mas grandi cu siman pasa y a haya un workout di 1 ora y mei incluyendo un tremendo Zumba workout.

P.I.A (Personal di Idefre Activo) ta gradici un biaha mas e instructor y participantenan cu a haci e anochi aki un exito.

Un invitacion special ta bay pa esnan cu no a participa den e dos warm-ups pa cuminza prepara pa e tercer warm-up cu ta tuma lugar na Centro Playa Pabow diahuebs 8 di November pa 7ór di anochi. PIA kier a informa cu e anochi aki lo bay tin oportunidad pa inscribi pa e tercer Aerobics Fun Festival.
Espectativa pa e Aerobics Fun Festival dia 17 di November den **"POVA Country Club"** na Barcadera, ta grandi y por spera un participacion record.
Tur participante cu si a participa na e dos workoutnan tambe ta keda invita pa e ultimo warming-up night.
Pa mas informacion por tuma contacto cu Idefre na tel. 582-4987 puntra pa Jacky, Willy of Jos.



Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan

Ganadornan di Lotto

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac	Lotto Florida
1. 6054	1. 0852	1. 5358	6251	6880	
2. 1678	2. 3895	2. 0081	Super 4	Signo: Piscis	
3. 6845	3. 0475	3. 1979	7220		

Sto. Domingo

Top95 SOLO Di Pueblo

Lotto Di Dia						Ganador
	05	11	12	17	26	

Lotto						Letter	Number	Ganador

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.
Awe trabao y salud lo ta importante. Movilizacion den actividadnan comparti, tratonan flui cu compañero. Conflictonan cu mayornan pa necesidad di tin bo espacio y propio caracter.

Piscis: 21Feb.-20Maart.
Cambionan den relacionnan di noviazgo of cu bo yiunan lo ta asunto di dia. Bo ta sinti bo mes creativo, activo, cu gana di sali y disfruta. Dialogonan directo cu publico, pareha of socio.

Aries: 21Maart.-19April.
E dia aki tata, relacionnan familiar, e convivencia, cas y asuntonan di propiedad lo tuma importancia. Periodo di rebeldia cu bo superiornan y orden estableci, diferencianan profesional.

Tauro: 20April.-20Mei.
Awe tur asunto tin di haber cu e entorno inmediato, ruman y bisiñanan, cu e comunicacion, e viahenan cortico of trasladonan frecuente. Situacionnan novedoso na viaha, demasiado impulsividad por trece algun complicacion p'abo.

Geminis: 21Mei.-20Juni.
E dia aki, placa y asuntonan relative na ganashi lo destaca. Economia y temanan material. Periodo creativo hopi spiritual y ilumina. Diversionnan frecuente.

Cancer: 22Juni.-22Juli.
E cambionan di dia lo tin di haber cu bo personalidad, bo parti fisico, bo humor. Analisis, perfeccionismo. Pa e periodo aki e Karma di prueba den bo caracter, por ta algun dolor fisico.

Leo: 23Juli.-22Aug.
Awe e cambionan lo ta priva, intimo. Recuerdo. Ayuda, solidaridad. Asuntonan den lugarnan di retiro. Bo stima bo amigonan hopi y bo por bira hopi desprendi di placa pa nan.

Virgo: 23Aug.-22Sept.
Awe tur asunto tin di haber cu bo amigonan, actividad y experiencianan comparti. Reunion y proyectonan en comun. Speranza y idealismo. Bo ta sinti bo mes revolucionario y reaccionario dilanti lo estableci.

Libra: 23Sept.-23Oct.
Durante e dia aki lo bo biba cambionan den bida profesional, actividad y relacionnan nobo. Trato cu hefe y cu bo mama. Ideanan cu bo a warda awor por bin na surgi den bo inconsciente.

Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Awe tur asunto di haber cu lo spiritual, filosofico, religiosoEstudionan terciario, viahenan afor tambe ta importante. Bo ta sinti bo mes hopi humanitario den idea y pensamento.

Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Durante e dia aki lo bo biba cambionan den bida intimo of sexual, den asuntonan legal, tramite of herencia, experiencianan cu lo mas aya of miedo. Proceso karmico actuando den papel, documentacion, herencia y actividadnan legal cu tercero.

Capricornio: 22Dec.-19Jan.
E dia aki relacionnan di pareha y sociedadnan lo tam as destaca. Trato importante cun'e y cu hende en general. Ta tempo di revolucion na nivel di profesion y relacionnan social, tambe crisis den temanan relativo na autoridad.

Tempo:

Tempo: Cielo ta leve te parcialmente nubla. Principalmente durante oranan di madruga y mainta, de ves encuando hopi nubla cu chens pa algun awacero local.
Biento: Modera for di direccion generalmente oost; forza 3 te 4 (12 te 28 km/ora, 7 te 16 nudo). Den dia y durante di posibel awacero, de ves en cuando bastante fuerte; forza 5 (29 te 38 km/ora, 17 te 21 nudo).
Situacion general: Durante proximo 24 ora, temporalmente mas nubia lo pasa riba nos islanan. Algun di e nubianan aki lo por ocasiona algun awacero local, principalmente durante oranan di madruga y mainta.
Tormenta tropical Noel tabata situa diahuebs atardi 5'or na 25.5 grado noord y 77.1 grado west. Esaki ta mas of menos 65 kilometer noord noordoost di Nassau den Bahamas. E sistema tropical aki ta moviendo den direccion noord noordoóst durante e proximo 24 ora. E bientonan maximo sosteni cerca di e centro ta di 100 kilometer pa ora. Noel no ta forma un menaza pa e islanan ABC.
Condision di lama: Altura di olanan riba lama grandi lo ta por lo general entre 0.5 pa 1.5 meter (2 pa 5 pia).

Kartoffelsalat

Ingrediente
800 gr. di batata
1 siboyo
3 webo
2 pepino
Mayones
Salo y pepper

Preparacion:
Hirbi e batanan cu su casca, pela y cortanan na wiel. Corta e siboyonan na repi chikito y agrege na e batata. Mesclanan bon, agregando e webonan herbi corta chikito, e pepinonan na dao, salo, bastante pepper, algun cuchara di mayones y e juice di e pepinonan. Sirbi e salada lauw of friu.

Pa bo informacion

E faro di mas antiguo di mundo ta na A coruña.

Divi Resort a celebra su Siman di Salud pa aña 2007





STA. CRUZ -- Departamento di Recurso Humano di Divi Resorts a organiza su tremendo Health Week 2007.

E siman aki a wordo organiza pa asina por a concientiza tur e empleadonan di diferente enfermedad cu ta bastante alarmante aki na Aruba.

Dialuna a cuminza e siman cu "Cancer Awareness" unda un charla informativo a wordo duna door di Sra. Carmen Maduro y Sra. Lupina Croes di Wilhelmina Cancer Fonds. Aki a discuti e diferente sorto di cancernan manera: Cancer di Cuero, Cancer di Pecho, Cancer di Prostaat y Cancer di Matriz cual ta esnan cu ta hopi alarmante na Aruba.

Tambe nos a haya dos empleado cu a comparti nan propio storia cual sigur a impacta y motiva hopi, cu "it's not over" ora bo haya algo asina, cu bo por "fight it".

Diarazon a sigui cu "Alzheimer Disease Awareness" cual a wordo presenta door di Sr. Boy Escalona di Fundacion Cas Marie.

A discuti e diferente aspecto di e malesa aki y tambe con pa detecta señal di esaki.

E tabata un atardi hopi informativo cual sigur nos a siña hopi.

Diabierna a sigui cu "Diabetes Awareness" cual a wordo duna door di Sra. Matsy Oers di Wit Gele Kruis.

Aki nos a siña conoce tur e aspectonan di e malesa y tambe ki pasonan mester tuma pa preveni esaki.

Diasabra a finaliza e siman cu un Test di sanger cual a wordo conduci door di e personal di Laboratorio Familiar.

Aki tur empleado tabata invita pa a pasa haci e test pa asina controla nan colesterol y sucu.

Henter Recurso Humano di Divi Resorts kier a gradici na prome lugar, tur e empleadonan cu a brinda nos cu nan presencia durante e siman y ta spera cu nan a logra haya mas conocimiento di e diferente malesanan cu a wordo presenta durante e siman.

Un danki special ta bay na Wilhelmina Cancer Fonds, Sra. Carmen Maduro y Sra. Lupina Croes, nos kier a gradici boso cu boso tremendo asistencia y cu nos a siña hopi for di boso charla.

Un danki ta bay tambe na Sr. Boy Escalona di Cas Marie cu su tremendo colaboracion.

Un danki na Sra. Matsy Van Oers di Wit Gele Kruis pa su charla di Diabetes.

Finalmente na e personal di Laboratorio Familiar pa nan contribution y colaboracion pa e Test di Sanger.











Tremendo festival di canto di MetaCorp

Empleadonan demostrando nan abilidad den cantamento











STA. CRUZ -- Ya ta algun aña caba cu MetaCorp tin un Festival di canto riba nan agenda anual di evento pa tur nan empleadonan y di nan subsidiarionan. E aña aki esaki no tabata un excepcion y den un Crystal Theater completamente yen e participantenan, procedente di tur e companianan afilia na MetaCorp, a demostra nan talento den canto. E evento aki ta ser organiza door di e trahadornan social di Compania y e evento completo ta den man di e propio empleadonan di MetaCorp.

Huradonan pa e evento aki tabata Erin Croes, Karina Odor, Luigi Cortes, Goswino Oduber, Andy Martes y Charmaine Fraser, como presidente di hurado. E cantantenan invita tabata Carmen Carillo "Paulina Rubio" y tambe e mago invita tabata e conocido chef Lie Kwie "Chino", mientras cu Judith Greaux a presenta cu "The Star Dancers". Michael Paesch, e conocido cara di ATCO y Ecotech tabata e Maestro di ceremonia durante e anochi y claro, tambe a dicidi di interpreta un bunita cancion pa tur su coleganan presente.

Na final Hubert Ras di Seaport Casino a bay cu e premio di cantante mas popular. Den categoria "B" e participante Alline Horne di Crystal Casino a keda na di tres lugar, sigui pa Plinio Cordero di Renaissance Resort na di dos lugar, mientras cu Rudolf Wernet di Seaport Casino a resulta e ganador absoluto.

Den categoria "A" tabata Milienca Ridderstap di Paseo Cinemas cu a bay cu di tres premio, mientras cu Edwin Diaz di ATCO a keda na di dos lugar y Anushka Blom di Renaissance Resort a resulta e ganador absoluto.

Tambe tabata tin un categoria di "Best of the Best" cu a bay pa Julissa Bislip di Brouwerij Nacional Balashi. E publico presente a goza masha hopi mes, no solamente di e calidad halto di e cantantenan y e tremendo show cu a ser presenta, sino tambe pa e ambiente colegial cu tabata reina den Crystal Theater. MetaCorp ta un di e companianan local di mas grandi na Aruba, cu no menos di 1.200 empleado reparti den tur su subsidiarionan. E compania ta kere firmemente den su empleadonan y anualmente ta organiza diferente evento pa tur su trahadornan.



Empleadonan di Aruba Bank a celebra "Halloween"

STA. CRUZ -- Cada aña e celebracion di "Halloween" ta crece mas y mas. Personal di Aruba Bank tambe a celebra "Halloween" di un forma unico. E biaha aki e empleadonan di Aruba Bank a organiza un "Scavenger Hunt" diabierna anochi ultimo, cual a cuminza y termina na Confessions, net patras di Giannis Restaurant.

Despues a sigui un fiesta bailabel te den oranan di madruga, na unda tur esnan presente, tanto esnan disfraza of no, tabata tin e oportunidad di comparti algun ora masha agradabel entre coleganan.



















Pierewietje cu Songfestival







STA. CRUZ -- Diadomingo Oktober 21 2007, Pierewietje a organiza e Songfestival pa selecta e finalistanan cu awor lo bay e Songfestival final cu ta awor November 11, 2007 pa 3'or di atardi na City One. Danki na tur cu a bin pa apoya nos muchanan. E prefinal bay hopi leuk mes y hopi varia.



E cantante mas popular a keda den persona di Fabian Frans. E 7 finalistanan pa categoria di 4 pa 7 aña a keda den personanan di Astrianty Croes, Cassidy Cordero, Emy Lacle, Jayleen Croes, Lisa-Marie Fazari, Pricsilla Quant y Xiquienne Leonardo. Den categoria di 8 aña a keda selecta: Ginayla Arends, Mary-Ann Statie y Nicole Izquiel. E ultimonan aki lo participa den categoria di 8 te cu 11 aña. Tambe den categoria di 8 te cu 11 aña lo participa Kristen Romero, Sue-Gin Arends, Ronella Figaroa y Kayla Cabral. Y den categoria di 12 te cu 15 aña lo participa Francine Morales, Kimberly Tromp, Christina Fazari, Xarrah Figueroa, Chantal Quant, Sharon Werleman y Angelica Andrade. Otro siman nos lo bin cu mas informacion pa cu e participantenan.

Nos muchanan di Pierewietje full ansioso pa cu e Songfestival cu ta diadomingo November 11, 2007, pa 3'or di atardi na City One. Nan ta bay bin cu diferente cantica di mucha majoria na papiamento te cu canticanan moderno y popular.

Pierewietje, manera semper, tambe ta preparando algun presentacionan di baile y canto pa compaña e Song festival. Nos lo tin "Surprise" presentacion special pa nos muchanan tambe.

Bini uno y tur pa apoya nos muchanan.

Kaarchinan ta na Afls. 12,50 y ta obtenibel cerca e participantenan y tambe na Coffee Break den caya grandi. Y si resta lo tin na porta.

Nos ta desea tur e participantenan tur sorto di exito!



L.G. Smith's Steak & Chop House ta debuta un Autumn Festival Of Flavors



STA. CRUZ – L.G. Smith's Steak & Chop House, un di e restaurantnan preferi di Aruba, cas di steaknan hugoso yen di sabor y e mihor cuminda di lama, ta contento di por anuncia su "Autumn Festival of Flavor".

E menu pa e festival a wordo crea pa e Chef Maestro cu ta di bishita, Eugene Swalen di Hulanda y ta conta cu un menu di tres plato tentador, combinando prome platonan prepara na un manera esquisito cu entradanan principal cu sigur lo yena bo stoma y pasabocanan fantastico.

The festival ta cuminza dia 1 di November y ta culmina na December, net prome cu e dianan di fiesta di Pasco.

E Chef Maestro Swalen ta presenta entre su specialidadnan un Jumbo Shrimp Salad cu Higra di Ganso, Duck Breast Pastrami cu Higra Huma di Pato, Veal Loin, Iberico Ribeye y Crème Brulée di Chuculati, tur ta garantiza di cay na agrado na hasta esnan cu e smaaknan mas refina.

E Festival of Flavors tin un prijs di $54 (+15% s.c.) pa persona. L.G. Smith su tremendo a la carte menu tambe lo ta obtenibel tur anochi.

Bishitante y hendenan local lo por ta interesa pa sa cu Chef Swalen recientemente a sirbi como e Chef Ehecutivo di e 5-star Dorint Sofitel. Tambe el'a traha como Chef de Partie den e restaurant cu streya di Michelin, Toine Hermsen na Hulanda.

E chef a crea e menu special di herfst pa L.G. Smith's, trahando banda di e restaurant su mesun Chef Ehecutivo Michael Gomez.

L.G. Smith's Steak & Chop House, banda di Crystal Casino na Renaissance Mall ta sugeri pa haci reservacionnan, y ta habri di 5:30 p.m. pa 11 p.m. pa cena.

E fabuloso menu di Autumn Festival of Flavors



Prome platonan: Salada cu Jumbo Shrimps, sirbi cu pan-fried Goose Liver, y un Raspberry Vinaigrette. Tuna curu sirbi riba Chuka Wakame (Seaweed corta fini cu Red Pepper y Sesame Oil), sirbi cu Soy Sauce, Wasabi y Ginger Syrup, of Pastrami di Duck Breast cu smoked Duck Liver, sirbi cu un Orange Mango Chutney.

Platonan principal: Carpaccio di Veal Loin cushina lentamente y sirbi cu shaved truffles fresco y un fettuccini cremoso cu cepes. Grilled Iberico Rib-Eye cu un juice di girolles, parsley carrots, batatanan di Roseval hasa den vet di ganso of Fillet di Venison cu un juice di wild mushrooms, red cabbage marina y un hodge podge di sprouts.

Pasabocanan: Bolo di Mascarpone cu mango seco y raspberry coulis; Strawberry Cappuccino of Crème Brulée di Chuculati di Lechi, Caramel Syrup, Croutons di Pasta di Almendra y Vanilla Ice.













Diasabra 3 di November 2007 Carlos Bislip lo presenta e di cinco Jazz Expo pa aña 2007
E Jazz Expo aki tin e titulo di "Moods of Autumn"

Carlos Bislip's Jazz Expo
Presents
Moods of Autumn

Date: November 03, 2007 Where: Cas di Cultura
Time: 8:00 pm Entrance Afl. 35.00

"Featuring"

Lidrick Solognier
Angelo Kock
Jamaal Baptiste
Placido Hazel
Eduardo Maya
Federico Martis
Ivan Quandus
Johnny Scharbaay
Carlos Bislip

Tickets Available At:
Cliffix: 582-9640 / Humphrey Solognier: 594-0202
Carlos Bislip: 992-6449

Reina Angencies "for all your computer needs"
JR Autocenter N.V.
Cliffix Musical

Produced By Carlos Bislip

STA. CRUZ -- Ora a puntra Carlos dicon e titulo "Moods of Autumn" ciendo cu nos ta
biba riba un isla tropical.
Su respuesta tabata:

"Desde a prome biaha cu mi a bay studia, mi a biba un total di 11 aña na Merca, cinco na Boston, Massachusetts, dos na Bloomington Indiana y despues atrobe cuatro na Boston.

Ora mi tabata formando e concepto pa e concierto aki, den otro palabra, escogiendo e musiconan y tambe e repertorio, e tempo na Aruba tabata hopi na awa, dus e ambiente tabata basta manera na Merca den e epoca di herfst. Dus esaki a ponemi corda riba e momentonan ey…… Moods of Autumn"
Carlos a continua splicando cu e concierto aki lo consisti di dos parti.

E prome parti lo ta predominantemente "Jazz Caribense".

E line up di e musiconan pa e prome parti lo ta Jamaal Baptiste (Piano), Angelo Kock (Steel Pan), Lidrick Solognier (Percussion) Eduardo Maya (Trompet) y haciendo su debut den e conciertonan "Carlos Bislip's Jazz Expo" ta e conocido bahista, compositor y areglista Federico Martis.

Jamaal Baptiste ta un hoben musico cu ta demostrando hopi talento riba su instrument, tambe mester menciona cu e preparando pa bay studia musica. Actualmente Jamaal ta studiando piano na Arubaanse Muziekschool bao di guia di Johnny Croes y tambe di Catherine Provence y privadamente e studiando harmonia cu Delbert Bernabela. Banda di tur esaki Jamaal ta e pianista di e Iglesia "Seed of Life" na San Nicolas.

E otro hoben ta Lidrick Solognier cu algun biaha caba a presenta den e conciertonan aki. Lidrick tambe tin intencion pa haci musica su profesion pero na nivel academico. Lidrick ta ricibiendo su preparacion musical na Arubaanse Muziekschool cerca Hester Maattijsse
(Viool) Johnny Croes (Ensemble) Carlos Bislip (Drums) y tambe na FDEC unda e ricibi les di percusion latino cerca Fio Wester.

Edidospartidiepresentacion lo hiba e ambiente mas den e direccion di e "Moods of Autumn".
E line up di e musiconan pa e segunda parti lo ta Johnny Scharbaay (Piano), Ivan Quandus (Bass) y interpretando algun tema di e repertorio standard Americano lo ta e carismatico Placido Hazel.

Esnan cu a asisti e "Free Jazz Concert" dilanti di Biblioteca Nacional na April por corda con Placido a steal the show cu su interpretacion di "What A Wonderful World" imitando e gran Louis Armstrong. Placido Hazel, ta un tremendo vocalista y interprete di e repertorio di Jazz.

Placido, a biba su bida profesional artistico na Hulanda y awor ta residenciando na Aruba.

Den e concierto aki Placido lo haci un tributo na e gran Frank Sinatra, interpretando temanan manera: The Lady is a Tramp, God Bless The Child, A Foggy Day, Stella By Star light.

E meta di Carlos Bislip's Jazz Expo ta pa, atraves di actividadnan aki "concierto musical" engrandece e calidad di bida di e comunidad Arubano.
Parti di e meta di e serie di concierto aki ta pa hacie conocir of "Expone" e artistanan di Jazz residencia na Aruba na e publico cu ta aprecia e musica aki.

Carlos ta splica cu tin casonan unda tin musico cu ta un bon ehecutor di Jazz pero e no ta conocir pafor di su circulo di trabao cu ta por ehempel un restaurant of un hotel. E esfuerzonan di e Jazz Expo lo yuda e bon musiconan cu ta desconoci pa wordo exponi na un audiencia mas grandi.

Carlos ta continua di splica cu door di tene actividadnan unda e experticio y talento musical ta un requisito, e musiconan ta hayanan mes obliga pa mantene nan habilidadnan musical skerpi na tur momento.

Esaki na un otro banda ta duna oportunidad na e publico e posibilidad pa waak e artistanan Arubano ehecuta nan musica den un ambiente mas prestigioso.

Desde su inicio aña pasa na Maart 2006, e Jazz Expo kier a duna e hoben musiconan cu ta activo den nan desaroyo di Jazz oportunidad pa tambe presenta den e conciertonan.

Ademas di e excelente line up di musiconan, e concierto aki lo tin algo hopi special extra tambe.

Pa esnan cu regularmente sa asisti e conciertonan di Carlos, lo por a nota cu semper e sa cuminza e presentacion cu un cancion di adoracion pa nos señor Dios como gradicimiento pa e bendicionnan cu e sa ricibi.
E biaha aki e interprete di e cancion di adoracion lo ta Osdelly Wester cu ta e esposa di e Pastor David Wester di e Iglesia Victory Outreach cu ta haciendo un tremendo trabao den nan ministerio.

Carlos ta sigui comenta cu, pa por tin un ambiente musical completo y sano den un comunidad, e siguiente ingredientenan mester ta presente.

1) Bon educadornan di musica. (Docente)

2) Alumnonan cu talento.

3) Composicionnan na nivel.

4) E posibilidad pa por duna concierto pa e hobennan y tambe pa e profecionalnan.

5) Finalmente un audiencia pa bin presencia e concierto.

En conclusion, Carlos ta comenta cu punto 1 te cu 4 ta presente, punto 5 tambe pero tin hopi espacio pa mehoranza.

Den e mesun rosea Carlos ta extende un cordial invitacion na e pueblo en general pa por bin presencia e artistanan local eherciendo nan talento expressivo den e idioma di Jazz.

Carlos Bislip's Jazz Expo
November 03, 2007
Cas di Cultura 8:00 PM
Entrada Afl. 35,-
Pa Tickets: Cliffix, Carlos Bislip 992-6449, Humphrey Solognier: 594-0202.

OPORTUNIDAD PA TRABAO

BO KIER BO LIBERTAD FINANCIERO?
BO KIER BO PROPIO NEGOSHI Y SIN CU BO TIN CU INVERTI 1 FLORIN?

BO KIER TRAHA FLEXIBEL Y NA ORA CU ABO KIER?
YAMA PA MAS INFO 563-1816

Ta Bende

Cas, amplio, cu un cura grandi den Apelsinastraat. Prijs: Afls.350.000,- of mihor oferta. Financiamento posibel. Pa mas informacion por yama cel: 5641064 – 7360101
Of na telefon: 5858233.

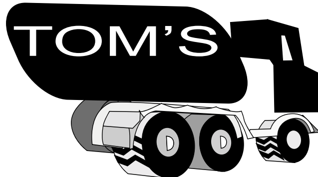
Ta Bende

Un Micron PC Transport V1000 (LAPTOP)
1.8 GHZ. Pentium 4, 20GB Hard disk, 256 MB RAM
USB floppy, DVD/CD-R/W Combo drive,
56 K V90 Modem, 10/100 LAN
1 optical mouse
1 power supply
1 nylon carrying case
Pa e prijs di Afl.1500,-
Yama awo mes na 5621877

Ta Huur

Un apartment semi muebla cu airco, awa, cable. Coriente ta apart.
Tel: 5852428 - of 9646701 - 5942062
Yama despues di 6'or di atardi.

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento

Tel 582-9238 /567-1212

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas! Habri di dialuna pa diasabra merdia. Calidad ta importante, Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A
Telefon: 8584488

Ta Bende

Okt. 31, nov 1, 2

Un persona (fem) Arubiano of otro, te cu 60 aña pa compaña un persona grandi y haci trabao leve di 9'or pa 3'or.
Vecindario Sta. Cruz.
Info: 5858957 - 7311100

Ta Bende

Nov 1, 2, 3

Un condenser di Airco pa Toyota Tercer y Yaris.
Tel: 565-9254 – 744-9334.

"The Stars decoration & Party Services"

Nos ta haci decoracion di blaas, foam, centerpiece, piñata, animacion pa fiesta di mucha, pinta cara y hopi mas. Tambe nos tin servico di catering, snacks, waiters y bartenders, tambe un bon miniteca.
Pa msa info. yama na:
562-5156 - 564-5700 - 561-0117

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas bo mester di:



1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.
Tel: 585-8448

John's Pizza & Catering Services



Ta ofrece un lugar pa fiesta, dinner, y reunion y Christmas Dinner.
Tin Dine Room pa 80 persona.
Nos ta huur cu bar y cushina of nos ta huur bashi.

Pa informacion yama nos na tel: 7370042
Piedra Plat 85-B



For Sale

Okt. 31 = 5 Nov

Commercial building on Property land with approved map to expand. Situated on the highway O'stad – S'Nic. Cel: 5931403

Ta bende

Okt. 31, nov 1, 2, 3

Pitbull amistaf full breed. Ontwormd Afls. 400,-. 9 siman bieu Tel: 7463961 – 7457345 - 5676901

Ayaca

Okt. 31 nov 1, 2

Ayaca cu pica y sin pica Pa pedido yama 7471273 Afls. 5,-



Tereno pa bende: AWG. 84,960.00 tereno na Kudawecha eigendom 684 m2 riba caya principal. pa informacion yama Muna: 5934647 Team: Ken Faustin

Ta huur/Ta bende



Cas 2 piso – 3 kamber, 2 baño, 2 sala, 2 cushina, garage, cura. Prijs huur: Afls. 2600,- (no muebla) Prijs Venta: Afls. 325.000,- Tel: 585-1551 / 5926667

Okt. 30, nov 2, 3

Corda riba Mi Septic Tank

Pa chica pos, tuberia y w.c. Bon servicio y rapido. Dialuna pa diasabra Cel: 565-4477 / 592-7934 *CHICHO*



Funeraria del Pueblo

ta ofrece e pueblo di Aruba

Un bon entiero

un bon servicio

un bon prijs

Pa informacion por yama of pasa na oficina personalmente na Meiveld 14 Celular: 9637392 - 9637392 Servicio 24 ora.

GS Motorsport
Ta Bende
Hyunday Getz 2007
Stc A/C
Practicamente nobo
Afls. 22.000,-
Tel: 5889900

GS Motorsport
Ta Bende
Toyota Tercel 1999
Std a/c
4 porta, bon doncidion
Afls. 7.000,-
Tel: 5889900

Ta bende

Ford Taurus '01, color preto, den hopi bon condicion pa solamente Afls. 12.500,- OBO. Yama na 7444491 Frigidaire side by side blanco y water/ ice dispenser grandi y nobo pa solamente Afls. 1750,-

nov 2, 3, 5

Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas of negoshi? Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza Pa mas informacion yama cel: 9642031



Tereno pa bende: AWG. 779,625.00 Tereno na ayo eigendom 9450 m2 Pa informacion yama Muna: 5934647 Team: Ken Faustin

Te Koop

Chevrolet Trekker Hardtop, Bouwjaar 1999, A/C, Power Steering, Power Window, Afls. 8500,-, In goede conditie, Voor info cell: 7417712

Mi Pastechi

The New Mi Pastechi pa mas cu 20 aña di existencia (Sirbiendo e pueblo di Aruba) Pa fiesta y pa negoshi .
* Pastechi
* Deditos
* cheeseballs
Tel: 5873327 cel: 7303327 /7370101



Te Koop

Honda Odessey Bouwjaar 2002 7 Personen Van In goede conditie A/C, Power Steering Power Window Afls. 10.500,- Auto is zichtbaar bij Papa Johns Pizza Voor meer info, cel: 7417712



Bearing master

Pa auto, motorcycle, heavy equipment, airco, etc. Tambe tin O-rings y seals. E stock mas varia na Aruba. Sta. Cruz 111-B Tel: 5857427

Ta bende

Nov. 2, 3, 5

Ta bende un mesa di ceramica pa sala,color bronze & gold. 1 luna bieuw. Prijs original fl.500-ta bende pa fl.300,- Contact !

Ta bende

Nov. 2, 3, 5

cu urgencia un Dodge Caravan 1992 automatic-airco-4drs color berde,den hopi bon condicion fl.7000,-prijs ta discutibel. contact Mr.Maneul 564-7521

Ta Bende

Ta bendeAuto: 2001 Chevrolet Malibu (geel) 4 porta automaticAirco V6 Afls. 13.500,- Auto: 1995 Mercedes Benz – SL 500 (preto) V8 Afls. 13.000,- Por yama na cel: 7495377



YAHVEH, JEHOVA O PADRE

En el hebréo bíblico (Antiguo Testamento), no se usaban las vocales, solo se usaban las consonantes, (Ejemplo: Juan = JN, Marcos = Mrcs), recién a partir del siglo V los rabinos (maestros judios) empezaron a introducir las vocales para ayudar a la correcta pronunciación de las palabras en hebreo a los judios que venian de lenguas diferentes.

En los originales del Antiguo Testamento el referirse al nombre de Dios, aparece casi 7,000 veces el tetragrama "YHWH" (Exo 3,14); el pueblo hebréo tomaban muy en serio el mandato divino de " no pronunciabar el nombre de Dios en vano" (Exo 20,7) en su lugar, colocaron indicativos para recordarle al lector que no debia pronunciar "el nombre" y debia sustituirlo por una pausa bajando la cabeza o por algunos de los siguientes nombres como Shaddai (Todopoderoso-Libro de Job), Elohim (Dios de dioses – Isaias 6:8), Adón, Adonay ó Yah como diminutivo del tetragramón, esta ultima figura se usa hoy por la comunidad Cristiana en la expression "ALELUYA", cuya raíz hebrea es: "Hallelu – Yah" que significa "Alabemos a Yah" o "Alabemos a Yahveh".

Para nosotros los Cristianos Católicos, no deberá representar nigún problema la forma antigua de invocar a Dios, ya que nuetro Señor Jesucristo, nos enseñó como dirigirnos al Altísimo, debemos hacerlo como El lo hízo: El, Jesús, al dirigirse a Dios lo llamaba "PADRE"… y desde entonces, debemos usar "PADRE" para invocar a Dios. Jesús nos enseñó a orar: "PADRE nuestro, que estás en los cielos….", cuando estuvo en la cruz exclamó: "PADRE, en tus manos encomiendo Mi espiritu…", durante su meditación, poco antes del inicio de su Pasión exclamó: "PADRE, aparta de Mí este cáliz, mas no se haga Mí voluntad, sino la Tuya…". Y si existen mas pasajes en la vida de Jesucristo donde nos enseña como debemos llamar a Dios al momento de invocarlo.

Pero hoy, hay sectas que insisten en discusiones inutiles respecto a este tema, muchos de sus linguistas aun no están de acuerdo. Todo indica que el error se originó en una tradución del hebreo al alemán, y esta traducción, ya con el error, fué la biblia que llegó a Ingraterra donde fué re-traducida del alemán al inglés, la cual a su vez llegó a America a mediados del Siglo XV; de allí que la mayoria de las sectas religiosas que vienen de EEUU llaman a Dios como "Jehova". Una de estas sectas que desnuda su mentira es: los "Estudiantes de la Biblia", en la persona de su segundo presidente, el juez Rutheford, quién afirmó el 9 de Octubre de 1, 931 que habiendo recibido una revelación de Dios en la cuál le comunica que su nombre es Jehova y desde ese momento la secta cambia su nombre a Testigos de Jehova….se dió cuenta de la mentira?

La información aquí presentada en forma muy sintetizada, tiene por finalidad brindarle una breve base histórica que le permita conocer verdades con las cuales Ud pueda defender su fé católica frente a personas que a su vez han sido engañadas por sus falsos maestros, profetas, pastores, apostoles, adoradores …y otras de las tantas denominaciones que han adoptado.

Un católico por convicción
J.A.J.T.
Defienda.su.fe@gmail.com

Con pa yega Centro di Bario Playa Pabao

STA. CRUZ – En conexion cu "Careda di Playa Pabao 2007" directiva di Centro di Bario Playa Pabao kier a informa mayornan cu e entrada principal lo ta pa zuid di Centro banda di "Happy Snack". Ta pidi mayornan pa para nan auto riba e veld chikito na banda pa asina no stroba e trafico. Directiva a ricibi hopi keho caba riba e situacion aki pero no ta kere pa diadomingo e ta soluciona. Pues mayornan pa evita problema trece bo yiu tempran y di antemano danki pa e cooperacion.

Resultado Copa Amistad pa 27 & 28 di November 2007

Cristal Casino 14 VS Boegoeroei 4
Aruba Bank 16 VS Hyatt Hotel 1
Frasa Trading 16 VS Bright Bakery 4
Elmar 14 VS Benjamin Security 7
Riu Hotel 5 VS Martijn Trading 20

Romar Trading 0 VS RBTT 7
Bright Bakery 8 VS Compra 9
Aruba Bank 0 VS Martijn Trading 7
Retraco 0 VS Frasa Trading 26
Hyatt Hotel 0 VS Riu Hotel 4

Mensaje de Jesús a Santa Faustina



LO QUE NOS PIDE JESUS PARA LA FESTIVIDAD DE LA MISERICORDIA (6b)

La imagen de la Misericordia Divina ha de ser bendecida ceremoniosamente en ese dia.
El cuadro ha de ser venerado en publico.
En ese momento el cuadro ha de ser expuesto a todos los que toman parte en la ceremonia, y ha de estar en una posición en donde todos pueden tocarlo y decir "Jesus, en Ti confio".
Esto puede tener lugar durante la ceremonia, como en el momento de besar la cruz el Viernes Santo, o mientras la gente salga de la iglesia, si el numero de fieles no lo permite durante la ceremonia. - Confesion y comunión el dia de la fiesta.
Si no fuese posible confesarse ese mimso dia, deberia de hacerse en cuanto fuese posible. Santa Faustina se confesaba el sabado anterior a la fiesta.
La comunión, como siempre, ha de hacerse dignamente y dirigiendose con confianza a la Misericordia Divina.- Que hagamos un acto de misericordia como parte de nuestra preparación para la fiesta.
Tenemos que ser misericordioso hacia los demas a traves de nuestras acciones, palabras y oraciones.- Palabra misericordiosa: De perdon y consolación – Accion misericordiosa: cualquier de los actos corporales de misericordia – Oracion misericordiosa: Oracion para misericordia para el mundo. (+ Desmond Connell, Arzobispo de Dublín Irlanda).

Caminda Dios ta, ey mi kier biba
Un cos so mi a roba Señor
Esey so mi ta anhela
Cu mi por biba den cas di Señor
Tur dia mi bida
Pa contempla splendor di Señor
Y bishita su temple
Psalmo 27:4

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimiento cristian di

Meriam Ruth Semeleer



Na nomber di su yiunan:
Giovanni y Vanessa Lew Jen Tai-Rasmussen
Anushka Lew Jen Tai y Edward Hermanus

Nietanan: Isabel Lew Jen Tai, Zuleyma Hermanus

Tata: Juan Semeleer
Mama: Francisca "Sira" Semeleer-Erasmus
Rumannan: Irene Semeleer, Silvia y Edgard Falconi-Semeleer, Roy y Beatrix Semeleer-Rios, Jimmy Semeleer y Janine Cratz, Jackquelene Semeleer

Sobrino y sobrinanan: Julissa "Lilly" Croes, Sharine Croes, Shahaira "Shasha" Chung. Francis "Kimmy" Chung, Jari Falconi, Roger Semeleer, Garvin Semeleer, Ricky Semeleer, Candred Lanoy, Jowald Theysen.

Suegro- y suegranan di su yiunan: Jose Luis Rasmussen, Nelly Clyde Robles, Edward Jacobs, Marjorie Hermanus

Omo- y Tantanan: Rafael y Maximina Semeleer y famia, Vicente y Carmen Semeleer y famia, Francisco Semeleer y famia, Pedrito y Rafaela Erasmus y famia, Ita Erasmus y famia, Eligio y Antonia Erasmus y famia, Annie y Erwin Vis y famia, Betty y Casin Giel y famia, Norma Erasmus y famia, Sra. Vda. Rufina Erasmus y famia, Sra. Vda. Ida Erasmus y famia

Primo- y primanan, madrina y ihanan.
Tata di su yiunan: Gilbert Lew Jen Tai

Amiganan: Mani Scheffer "Mamske", Christina "Tita" Sterkenburg, Vicky Rooijakkers, Vilma Kelly, Doris Dreisschor, Ethel Carvajal, Miosotis Suarez, Fatima v/d Biezen, Esther Offringa, Filomena Richardson Wild, Maureen Leenheer, Mirtha Peterson, Gloria Piña, Iris Orman.
Demas famia: Semeleer, Lew Jen Tai, Rasmussen, Hermanus, Erasmus, Falconi, Croes, Chung, Rios, Cratz, Lanoy, Theysen, Robles, Garcia, Jacobs, Vis, Giel, Noguera, Zievinger, Vrolijk, Bruin y Maduro na Aruba.
Lew Jen Tai, Galvis, Filet, Hollander y Giolo na Curaçao.
Ta invita tur amigo-, amiga- y conocir na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna, dia 5 di November, 2007, pa 4'or dia tardi, saliendo for di iglesia San Francisco na Oranjestad y despues Santana Catolico na Sabana Basora.

E curpa lo ta reposa di 11'or di mainta pa 1'or di merdia na Funeraria Zepp Wever y for di 2'or di atardi den Iglesia San Francisco na Oranjestad.

Lo tin un box disponibel pa Koningin Wilhelmina Kanker Fonds.

Tin oportunidad pa condoleer:
Diabierna, 2 di November, 2007 y diasabra, 3 di November, 2007 na Funeraria Zepp Wever
Caya G.F. Betico Croes 216
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

AD PATRES FUNERAL HOME N.V

Gradicimento y Invitacion

Nos kier a expresa palabranan di un danki profundo di nos Curazon na un y tur cu a mustra atencion na ora di su enfermedad y entiero di nos mama stima:



Señora Maria Conception Willems
"Ninita of Machi"

Un danki ta bay na Dr. v/d linden, Dr. Anaya, Dr. Tonk, Dr. Riviera y tur verpleegsternan di
Segundo y Tercer Piso di Hospital.

Un danki na e personal di Ambulance cu tur ora tabata tey pa nos.

Un danki na Koninging Wilhelmina Kanker Fonds pa su apoyo y yudanza.

Un Danki muy special na su bisiñanan pa cada yamada cu nos haci pa tira bista riba machi, nan tabata tey semper pa nos.

Un danki muy special na su nieta Jeanina y Ruben Dubero cu tabata tey constante pa cual kier cos cu tabata tin mester.

Na coleganan di trabao di Valero, Johnson Enterprises y Doughsar.

Cu Dios Tata bendiciona cada un di bosanan.

Alaves nos kier a invita boso pa compaña nos na tres Santo Sacrificio di misa pa gradici Dios Tata pa tur cos bunita cu nos Mama (Machi) a haci durante su bida y cu e lo por sosega trankil den braza di Dios Tata.

E santo sacrificionan di misa lo ta:
- Diasabra, 3 November 2007
- Diamars, 6 November 2007
- Diarazon, 7 November 2007
Tur misa lo ta 7'or di anochi na Misa Cristo Rey na Brasil.
Despues di e ultimo misa lo bay tin un Rosario na cas Brasil 67.

Na nomber di su yiunan un danki di curazon.

Mementomori Funeral Home

GRADICIMIENTO/INVITACION

Pa medio di e anuncio aki nos ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra
nan atencion durante fayecimiento y entiero di nos defunto stima;



MARIO JOHNNY ROSEL

Un danki di curazon ta bay pa Dr Anaya, Dr Wong, Dr Benjamin Croes, tur verpleegster di intensive care. Tambe un danki special pa Cuerpo di Bombero y na e teamnan di drag pa nan sosten y pa e bunita ceremonia di despedida. Na sr. Jan Leysner & Sra, Leysner, de Cuba & de Kort Accountants, Anthony Irausquin y Sra. na tur esnan cu a manda telegram, haci yamada telefonico of manda krans.
Na tur mi rumannan, swa y cuñanan, prima y primonan, bisiñanan, hopi Danki Na Mementomori Funeral Home pa nan excelente servicio.
Alavez nos ta invita pa companja nos na dos Santo Sacrificio di Misa na Santa Filomena na Paradera.
Diasabra 3 November pa 7'or anochi
Dialuna 5 November pa 7'or anochi y despues di misa lo tin un rosario na cas Paradera 169 A.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di su esposa Marglin (Lienchi), Jonovan y Jorrick Rosel

Careda di Playa Pabao cu mas di 100 participante

STA. CRUZ – Diadomingo directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta continua cu su actividadnan pa e aña aki cu e "Careda di "Playa Pabao 2007".
Meta di e actividad aki ta pa stimula hobennan di Playa Pabao y di Aruba engeneral pa practica e deporte di atletismo. E aña aki e careda ta celebra su prome lustro y pa e motibo aki lo premia e prome 5 ganador di cada careda cu un trofeo y pa stimula hobennan cu no ta miembro di un club di atletismo e promer 5 ganador lo ricibi un medaya. Pa e careda aki ya tin mas cu 100 atleta a inscribi y bao di ningun circumstancia lo tuma mas inscripcion despues di diabierna 2 di Novermber. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta gradici Fundacion Lotto pa Deporte y Cede-Aruba pa nan contribucion na e careda aki



Dennis Bar & Restaurant ta participa su reapertura diabierna, dia 2 di November, 2007.
For di 4'or y mey di atardi, lo tin musica di J-Formation.
Bini uno Bini tur, bin pasa un rato ameno cu nos.

AD PATRES FUNERAL HOME N.V

-

GRADICIMIENTO/ INVITACION

Pa medio di e anuncio aki nos ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y sosten na ora di di fayecimiento y entiero di nos defunto stima



Randy Wernet

Tambe gradicimiento na tur e personanan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y yamadanan telefonico.
Un danki muy special na Nayla Caro.
Un danki na tur esnan cu di un of otro manera a yuda cu entiero di nos defunto stima "Randy" Un danki na Ad Patres Funeral Home pa nan servicio unico y sublime.
Alaves nos ta invita tur famia, amigo y conocir pa asisti na e tres (3) Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar: Diabierna 2 di November 2007 na Misa Sagradon Curazon pa 7'or p.m. Diasabra 3 di November 2007 na Misa Sagrado Curazon pa 7'or p.m. Diadomingo 4 November 2007 na Misa Sagrado Curazon pa 5:30 p.m. Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas, Sero Alejandro 22-A
Cu "Randy" sosega na paz.
Danki di parti henter famia

Funeraria Zepp Wever

GRADICIMIENTO/ INVITACION

Den nomber di su tata, mama, rumannan y henter famia ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y sosten durante fayecimiento tragico y entiero di nos defuntonan stima:





Señorita Juritsa Maryanela Trimon & Señora Theresita Kelly Brete

Un danki di curazon ta bay na Cuerpo policial, Personal di Ambulance, Brandweer y un danki special na Rode Kruis, Eerste Hulp y Agencia Funeraria Zepp Wever pa nan bon servicio.

Y na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, yamada di telefon, mensahe y donacion.

Na tur e famianan cu a duna atencion, amiga, amigo y conocirnan y un Danki na Occidental Casino.

Tambe un Danki na e prome persona cu a yuda na e accidente.

Alaves nos ta invita un y tur pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar

Diasabra 3 di November pa 6:30 di atardi na Misa di Noord

Despues di ultimo Misa lo tin un rosario na cas na Tanki Leendert # 165
Na nomber di henter famia Kelly, Brete, Trimon

Sr. Gene y Sra. Karen Danen nombra Embahador di Bon Voluntad na Renaissance Ocean Suites

STA. CRUZ — Recientemente na Renaissance Ocean Suites, Aruba Tourism Authority a honra un pareha como Embahador di Bon Voluntad. Sr.Gene y Sra. Karen Danen a wordo honra como Embahador di Voluntad pa motibo cu nan tin mas di 20 aña consecutivo ta bishitando nos isla. E pareha Danen ta procedente di Nevada, Merca.

Sr. y Sra Danen a expresa cu e motibo principal cu nan ta regresa tur aña ta pa e ambiente relahante, e clima, e Arubiano cariñoso, pero cu tambe Aruba ta limpi y nos beach ta bunita. Na e ocasion special aki Sr. Castro Perez, representante di ATA a duna un discurso pa gradici e bishitantenan pa nan lealtad y aprecio demostra na nos isla, esaki tabata presencia di Sra. Linda Garcia, Guest Relations Manager y e staff di Renaissance Ocean Suite.



Mementomori Funeral Home

Gradicimiento y Invitacion

Mi kier a expresa palabranan di un danki di curazon na un y tur cu a mustra atencion ora di entiero di mi tata stima:



Sr. Christiano Donato "Shon Papa" Janga

Danki special na bisiña, amistad, ex-coleganan y centro Kibrahacha cu semper ta atento y a mustre cariño durante su bida.

Un danki grandi na e servicio di ambulance cu a haci nan mas esfuerzo pa rebiba mi tata stima, un danki grandi tambe na Mementomori pa nan bon y excelente servicio.

Danki na Pader Bouman pa e bunita palabranan.

Un danki di curazon pa cada un di mi amistadnan en especial Sra. Inchi Dubero cu durante e oranan y dianan dificil tabata tey, tambe na tur cu a tenemi den oracion y pa nan sosten y ayudo.

Cu Dios Tata bendiciona cada un di boso y e gracia misericordioso y e paz di Dios Tata y Cristo Hesus nos Señor sea na adudancia pa cada un. Amen

Alavez mi kier a invita boso pa acompaña mi na un santo sacrificio di misa, pa gradici Dios Tata pa tur cos bunita cu mi tata a haci durante su bida y cu e lo por sosega trankil den braza di Dios Tata.

E santo sacrificionan di misa lo ta:
diabierna 2 November 2007 tur pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

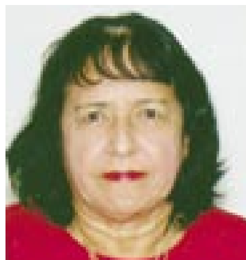
Na nomber di su yiu muher kende a cuide cu amor y cariño sincero te na ultimo.

Sra.Vda. Vigdys Lucy Farro-Janga

Mementomori Funeral Home

GRADICIMIENTO/INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y sosten na ora di enfermedad, fayecimiento y entiero di nos defunto esposa y mama stima:



Julia Eulalia Irausquin-Vrolijk

Un danki na Dra. Every, Dra. Riviera, Dr. Wassenaar y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital pa nan cuido y cariño. Tambe nos ta gradici tur cu a manda flor, krans, telegram y haci yamadanan telefonico. Danki na Mementomori Funeral Home pa nan bon servicio.

Un danki special pa tur famia, bisiña, amigo y conoci cu a compaña nos den nos tristeza.

Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alaves nos kier a invita pa e 8 dia di rosario na cas Mabon 22-A pa 7:30 tur anochi cuminzando, diadomingo 28 di Oktober 2007. Diamars 6 di November 2007 pa 7'or di anochi tin un santo sacrificio di misa na Misa Cristo Rey na Brasil pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su esposo, yiu-, rumannan y demas famia

GRADICIMIENTO / INVITACION

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di:

Sra. Viuda Maria Candelaria Martes-Silverio

Mihor conoci como
"CANDE"



Un danki special ta bay na pesonal di St. Michael Paviljoen cu a cuida Cande den su ultimo añanan.

Tambe ta gradici famia, bisiña y conocirnan cu a asisti na e acto di entiero.

Alaves nos ta invita bo(so) pa 2 Santo Sacrificio di Misa cualnan lo tuma lugar na Misa San Francisco na Playa pa 7:00 di anochi riba fechanan:

diabierna 2 di November y diasabra 3 di November di 2007.

Bo (so) presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su bisiñanan

Ad Patres Funeral Home

"Laga tur locual ,cu ta sperami ta bunita
"Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
"Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
"Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimiento cristianamente di:



Sra. Vda. Filomena Geerman Kock

Mihor conoci como:"Mechi"
Na edad di 64 aña.

Na nomber di su yiunan:
Valeriano (Vale) y Ron
Marciano (Janchi) y compañera
Mariano y Yvette
Celia Geerman
Victoriano (Jani) y Gina
Girigorio (Gregy) y Mayra
Su yiunan di crianza:
Gina Espinosa y compañero
Merelyn Espinosa
Kathleen

Su nieto y nietanan: Anamar, Shahiro, Marjal-Lee Geerman, Hashmir, Dylan Geerman, Jurgen, Andrew Geerman, John Dirksen, Jasmine Geerman, Quinty De Reus, Shauny Verkaart

Su rumannan:
Ana Maria Kock y yiunan
Carmen Kock y yiunan
Vda. Ika Kock y famia
Su rumanan di crianza:
Rosimbo Lopez y famia
Vda. Rubi Ridderstad-Lopez y famia
Suegro y suegranan, swa y cuñanan, ihanan, sobrino y sobrinan, comer y compernan, amigo y amiganan di cas
Ayudante di Koningin Wilhelmina Kanker Fonds: Diana y na tur e dokternan cu a yuda den su enfermedad y tur bisiña y conocirnan y demas famia: Geerman, Kock, Arends, Harms, Lopez, Croes, Solognier, Wever, Knowl Romano, Edwardo, Salazar, Pineda, Danker, Dania, Mauricia, Paesch, Panneflek, Jansen, Maduro, Meyers, Dubero, Ras, Schwengle, Quant, Werleman, Zehl, Donata, Dorothal, Wernet, pa asisti na acto di entiero cu ta tuma lugar diabierna 2 di November 2007 pa 3`or di atardi saliendo for di misa Santa Theresita na San Nicolas pa Santana Catolico na San Nicolas. For di 1`or di merdia resto mortal di "Mechi" ta reposa den misa Santa Theresita na San Nicolas.
Na lugar di flor of krans un donacion pa Koningin Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki
Nos ta lamenta cu si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Adres pa condolencia:
Weg Sero Blanco 8-C
7'or pa 9'or di anochi



Tremendo Reaccion!
December 9, Edjean ta presenta concierto "Hey... ta Pasco!"



STA. CRUZ -- Solo di Pueblo a ricibi informacion cu e reservacionnan di tickets di entrada pa e concierto aki ta bayendo sumamente liher y bon. For di momento cu a anuncia e concierto aki, por a ripara cu pueblo a responde na un manera masal, positivo y relampago. Pa nos di Solo di Pueblo e no ta un sorpresa mirando cu aña pasa, December 6, Edjean a presenta su prome concierto y el'a resulta di tabata un concierto sold out. E concierto tabata un exito enorme y a causa un reaccion positivo y despues tabata tin un demanda grandisimo durante henter December pa Edjean ripiti e concierto. For di varios di e personanan cu tabata t'ey presente e dia ey, nos por a tende comentarionan manera "Mi a sintimi sinta den un teatro na Las Vegas", "Nunca mi por a pensa cu nos mesun hendenan por presenta shownan ASINA bon", "Mi no ta hende cu ta gusta waak concierto di cantantenan local. Pero Edjean a cambia mi opinion. Tur show cu e presenta mi lo t'ey clabá!", "Mi ta hende cu a yega di mira hopi concierto den mi bida. Y poco biaha mi a keda asina satisfecho y inspira manera awenochi". Pa loke ta e aña aki, e lo no ta diferente. Un biaha mas Edjean lo regala Aruba un concierto di Pasco, y segun nos a comprende, cu esaki lo bira un concierto di clase, cu un calidad superior y un espectaculo unico den su estilo. Si el'a duna di conoce cu e biaha aki a bay den un lugar hopi mas grandi, pa asina acomoda un publico mas grandi.

Mirando cu despues di tur su conciertonan, ta keda un publico grandi cu gana di waak mas. Y consciente tambe cu e lo bira un concierto di clase, tur hende lo mester cuminza prepara e flus of e shimis, pasobra e lo bira un anochi di gala.

El'a comenta cu e ta hopi agradecido na tur e companianan cu a deposita nan confianza den e concierto aki, especialmente New India Assurance y RBTT Bank, cu ta companianan cu ta sirbi como ehempel di empresanan cu ta kere y inverti bek den comunidad. E fecha cu e concierto lo wordo presenta, ta December 9. Un dia prome cu Edjean haci aña. Pues nos ta covenci cu e lo bira un celebracion tur afor. E lugar lo ta Renaissance Convention Center. Asina un publico mas grandi tin e oportunidad pa disfruta di un tremendo show di Pasco. Ta bon pa remarca cu ta un solo anochi lo tin di show.

Pues lo no ripiti e concierto. Nos por conclui for di awor caba cu e Edjean sigur lo presenta un show di kita sombre un biaha mas. Informacion cu nos ta dispone di dje ta indica cu pa e tiki tempo (2 siman) cu e concierto tin, cu el'a wordo anuncia, ya e reservacionnan ta bayendo hopi liher y e seccionnan ta yenando hopi liher.

Nos ta recomenda bo pa yama y reserva bo lugar. Pero corda haci'e na tempo.

E number ta 5933790. Via e number aki bo lo por haya sa mas di e concierto grandi aki cu Edjean tin prepara pa presenta dia 9 di December den Renaissance Convention Center.

Solo di Pueblo lo mantene bo informa.



